

Si no tiene luz eléctrica en su finca, es porque no quiere. Con DOS pesetas de gasolina podrá alimentar 12 lámparas durante la noche. Compre un

**GRUPO ELECTROGENO E-12**

en **Auto-Móriz, S. A.**

CALVO SOTEL, 4. — TELEFONO 23-32.

## SS. EE. el Jefe del Estado y esposa presiden en Huesca el XVII centenario de la llegada a España del Santo Cáliz de la Cena

### Durante los actos y en el recorrido fueron constantes las muestras de entusiasta adhesión popular

#### El Caudillo pronunció un discurso insistiendo en la unidad frente a los ataques del comunismo y la masonería

MONASTERIO DE SAN JUAN DE LA PEÑA, 29.—Sus Excelencias el Jefe del Estado y su esposa, doña Carmen Polo de Franco, presidieron esta mañana los actos solemnes que se han celebrado en el Monasterio de San Juan de la Peña, con motivo del XVII centenario de la llegada a España del Santo Cáliz de la Cena.

A las cinco de la mañana se celebró, en la iglesia de San Pedro el Viejo, de Huesca, antigua catedral donde estuvo el Santo Cáliz antes de la invasión sarracena, y donde quedó depositado en la tarde de ayer, una misa a la que asistieron numerosos fieles. Después del

acto religioso, la sagrada reliquia quedó expuesta a la veneración pública.

A las nueve de la mañana, el Santo Cáliz fue trasladado en una carroza automóvil espe-

cial a San Juan de la Peña. En el Concilio, primer pueblo de la diócesis de Jaca, fué recibido por el obispo, doctor don Angel Hidalgo. Todos los pueblos del trayecto se hallaban engalanados, y los vecindarios, a ambos lados de la carretera, presenciaron el paso de la sagrada reliquia de rodillas y en medio de gran fervor religioso.

En Bernués se incorporó a la comitiva el cabildo catedralicio de Jaca.

Poco después de las once y media, el Santo Cáliz entró solemnemente en el Monasterio Alto de San Juan de la Peña, donde esperaban el nuncio de Su Santidad, monseñor Antoniutti; capitán general de la III Región Militar, teniente general Ríos Capape; arzobispos de Valencia, doctor Olaeches, y de Zaragoza, doctor Morcillo; director general de la Guardia Civil, teniente general Akubilla; gobernadores civiles de Valencia, Zaragoza, Teruel y Huesca; alcaldes y presidentes de las Diputaciones de dichas provincias, con las Corporaciones en pleno, y otras autoridades.

El Cáliz, bajo palio, entró en el templo a los acordes del Himno Nacional y fué depositado por el obispo de Jaca en el altar mayor.

En la explanada del Monasterio, unos 4.000 fieles procedentes de Valencia, Huesca, Navarra y provincias catalanas recibieron con gran fervor la reliquia, que estuvo en este Monasterio 686 años y que des-

## Discurso del Caudillo en Huesca

**Aragoneses!**  
Sólo unas palabras para saludaros y para agradecer a esta provincia el honor que me hace queriendo que sea presidente honorario de su Diputación.

Hemos venido a vuestra provincia a postrarnos ante el Santo Cáliz, a recordar aquellos otros tiempos en que

el Cáliz estuvo en San Juan de la Peña. Esto, que constituye algo trascendente, debe quedar grabado en nuestro ánimo. Hubo una etapa en la vida de España en que la desunión de los españoles permitió que fueramos invadidos por los sarracenos, y que lo mejor de España, las reliquias sagradas de nuestros Santos, todo aquello que representaba un tesoro de espiritualidad, tuvieran que ser trasladadas a nuestras montañas para salvarse de la invasión extranjera.

Más tarde, otra desunión de los españoles puso en trance de perder a nuestra Patria. Y esta provincia de Huesca vivió nuevamente sus tierras invadidas y vuestra capital fué trinchera y muralla contra la invasión de los nuevos bárbaros, y se hizo necesaria la unión sagrada de los españoles para defender otra vez nuestro solar. Esto constituye otro jalón fundamental de nuestra Historia. Y cuando venía a tomar contacto con los frentes, cuando visitaba las ciudades en peligro, me hacía una promesa: fundamentar la grandeza de la Patria en la unidad de los españoles, de los hombres y de las tierras de España y conseguir la repoblación de nuestros montes descarnados, el riego de nuestros campos sedientos y la industrialización que extiende nuevos fábricas por la vieja piel de toro de nuestra nación para liberar a nuestros artesanos y dar trabajo a nuestros obreros. (Grandes y prolongados aplausos. Se oyen voces de ¡Arriba España! y de ¡Viva Franco!).

De cómo cumplo lo que prometí vosotros sois testigos. Medio siglo de servicios a la Patria ha hecho que pasaran bajo mi mando una buena parte de los reemplazos españoles. ¡¡Cuántas veces hejimos en situaciones difíciles la promesa de salvar una población, o liberar una posición, y siempre cumplí las promesas! Por ello, las promesas hechas en aquellos momentos difíciles para nuestra Patria están cumpliéndose hoy. Las tierras

empiezan a regarse, las fábricas se multiplican, los hombres encuentran trabajo y la España mejor es una triste realidad. No es la obra de un hombre; es la obra de un Régimen, de un sistema político, de una manera nueva de entender la política, porque la política ha de estar al servicio de la nación y no la nación al servicio de la política. (Grandes aplausos).

Por eso, quiero decir, que estas obras grandiosas que hemos acometido, estas realizaciones que vienen a ser empuje de titanes, en lucha con las dificultades y la Naturaleza, necesitan veinte años más. Y para ello es necesario mantener a España en pie si queremos que la

(Pasa a la última página)

(Pasa a la última página)

## Desde Zaragoza a Huesca

HUESCA, 29.—(Crónica del enviado especial de la Dirección General de Prensa, W. Alonso).

Desde Zaragoza a Huesca hay una carretera amplia que parte por gala en dos unos campos fecundos. Hace unos años, en estas tierras que se asoman a las dos cunetas de la ruta sólo crecían ásperezos matorros que servían de escaso alimento a miserios rebanos. Hoy, el Caudillo, a su paso por Huesca, ha vuelto a contemplar los pueblos construidos al amparo de las gigantescas obras de colonización. Las gentes que han acudido a vitorear a Franco en la carretera general llegaron en modernos tractores. En el horizonte, quebrando la línea verde de los cultivos, se divisaban también las siluetas difíciles de las máquinas segadoras o trilladoras. El Caudillo ha contemplado su obra, la obra del Régimen que ha hecho posible que sobre estos campos se tiendan las largas líneas de cemento de las acacias para los regadíos. Hace nueve siglos, los Caudillos de Aragón que rescataban palmo a palmo la tierra de esta parte de la Península acudían a San Juan de la Peña para llegar hasta el Santo Cáliz de la Sagrada Cena, que se guarda celosamente tras los muros románticos del Monasterio alzado en el corazón de los Pirineos. Hoy, Francisco Franco, Caudillo de España, ha hecho el mismo camino escoltado en cada kilómetro por aplausos sonoros de los altoaragoneses. El Santo Grial que se conserva en la catedral de Valencia ha vuelto temporalmente al nuevo Monasterio de San Juan de la Peña y luego, en solemne procesión, en la que figuraba el Caudillo y su esposa, ha sido trasladado hasta el Monasterio. La caravana rodante que ha llevado a las autoridades militares, civiles y religiosas hasta San Juan de la Peña, ha trepado por los bravos montes pirenaicos, cruzando sobre los pantanos de aguas frías y claras, hasta llegar a los bosques de abedules de la cima. Huesca había esperado impaciente en la mañana la llegada del Caudillo. Huesca entera le vio pasar camino de San Juan de la Peña y a la tarde se ha estremecido de gozo cuando supo que entre sus muros se albergaría

por unas horas Su Excelencia el Jefe del Estado.

Huesca, leal e invicta ha presenciado la entrega de los atributos que confieren al Caudillo el nombramiento de presidente honorario de la Diputación Provincial. Franco, interrumpido a cada instante por los aplausos y gritos de júbilo delirante, ha recordado a los oscenses los méritos de su ciudad, trinchera y muralla contra la invasión de los bárbaros. El Caudillo ha señalado con visión certera que fué precisamente la desunión lo que permitió que fuéramos invadidos por los sarracenos.

Precisamente aquí, en las duras y gloriosas jornadas de nuestra Cruzada, fué cuando Francisco Franco, como él mismo ha recordado esta tarde, se hizo la promesa de lograr la unidad de los españoles contra todo y contra todos, contra la masonería y el comunismo, perpetuos enemigos de nuestra unidad de destino. Los oscenses, en su entusiasmo inmenso, en su adhesión sonora y enérgica a Francisco Franco, Caudillo de España, han demostrado esta tarde por todos los españoles que la unidad está lograda.

## LA CRUZ DE LA PAZ QUE SERA ERIGIDA EN TRIER



MONTESE EIFELE (Alemania). — Soldados de la República Federal Alemana y del Ejército belga transportando la Cruz de la Paz, que será erigida en Trier con motivo del festival religioso que se celebrará en dicho lugar a su paso por los Montes Eifel. Dicha cruz fué construida por los prisioneros de guerra alemanes hace unos diez años. (Foto Cifra).

## Consulta entre los occidentales ante la reanudación de la conferencia de Ginebra

### Inglaterra rechazar el punto de vista soviético sobre las elecciones presidenciales de Alemania Occidental en Berlín

LONDRES, 29.—Se están llevando a cabo consultas entre las potencias occidentales sobre el desarrollo de los acontecimientos que afectan a las relaciones entre el Este y el Oeste, antes de que comience de nuevo, el próximo día 13 de julio, la conferencia de Ginebra.

Entre los puntos que se encuentran bajo examen están los siguientes:

- 1.—La nota enviada por los soviéticos a las potencias occidentales, en la que protestan contra la celebración de las elecciones presidenciales alemanas en el sector Oeste de Berlín.
- 2.—La propuesta franco-italiana, en virtud de la cual el ministro italiano de Asuntos Exteriores, Giuseppe Pella, se reuniría a los representantes occidentales en la celebración de la conferencia previa a la de Ginebra propuesta por Francia e Italia.—(Efe).

**PUNTO DE VISTA INGLÉS**  
LONDRES, 29.—Gran Bretaña rechazará el punto de vista soviético de que las elecciones presidenciales de la Alemania Occidental no deberían celebrarse en Berlín el próximo día uno, según ha manifestado un portavoz del Ministerio británico de Asuntos Exteriores.

Preguntado en su conferencia de Prensa acerca del contenido de la respuesta británica a la nota rusa en la que se atacaba la celebración en Berlín de las elecciones presidenciales, el citado portavoz indicó únicamente que será similar al rechazamiento norteamericano del punto de vista soviético.

El portavoz del Departamento de Estado norteamericano dijo ayer que la protesta soviética constituía un nuevo intento de Moscú "para interferirse en los asuntos internos de la República Federal Alemana".

El portavoz del Ministerio británico agregó hoy que el Gobierno inglés está estudiando la protesta soviética en consulta con las otras potencias occidentales y que está siendo preparada una respuesta.

En respuesta a otras preguntas, el portavoz dijo que el Gobierno británico había recibido con interés las noticias referentes al discurso pronunciado por el ministro soviético Gromyko negando que Rusia hubiera amenazado a Occidente con un nuevo ultimátum sobre Berlín. "El tono del discurso —dijo— parece ser moderado, excepto en sus referencias al canciller Adenauer y al Gobierno de la Alemania Occidental".

Por otra parte, el portavoz respondió a una nueva pregunta, diciendo que el Gobierno británico está estudiando "tan rápidamente como es posible" la proposición hecha por Francia e Italia el sábado último para la celebración de una conferencia de ministros de Asuntos Exteriores occidentales, incluido el italiano, en Ginebra, antes de la reanudación de la conferencia Este-Oeste el 13 de julio. El portavoz dijo que no ha sido fijada fecha para la marcha de Selwyn Lloyd a Ginebra. Recordó que justamente antes de que se inaugurara la conferencia el día de mayo, los ministros occidentales se reunieron con los de Italia y Alemania Occidental para unas conversaciones sobre la estrategia a seguir, e indicó que una reunión similar podría celebrarse el domingo doce de julio.—(Efe).

**EISENHOWER RECIBIRÁ AL VICEPRIMER MINISTRO RUSO**

NUEVA YORK, 29.—El presidente Eisenhower ha llegado a F. Torremocha. (Pasa a la última página)

## Cómo España guardó y veneró a través de los siglos el Santo Grial

MONASTERIO DE SAN JUAN DE LA PEÑA, 29.—El Real Sagrado de la Cena de Jesús con los apóstoles fué enviado a Huesca, por orden del Santo y Mártir oscense, San Lorenzo, en el año 288. Se ha cumplido, pues, el XVIII centenario de la llegada a España del Santo Grial.

En el año 713, el Santo Cáliz es trasladado a San Juan de la Peña, que todavía no era Monasterio. Transcurridos 686 años, el 1339, los monjes de San Juan de la Peña hacen entrega del Santo Cáliz al rey don Martín el Humano, por encargo de Benedicto XIII, que ejercía mando abacial en el Monasterio, más conocido por el Papa Luna. El monarca depositó el Santo Cáliz en la capilla de su palacio de la Alfafara de Zaragoza y, a cambio, entregó al Monasterio de San Juan de la Peña un cáliz y una patena de oro con esmaltes de las armas de Aragón, insignias de los reyes e imágenes del Padre Eterno y de San Jorge.

Por último, en 1424, el gobernador general de los reinos de Aragón, don Juan, hermano del rey magnánimo Alfonso V, y más tarde su sucesor en la corona de Aragón, gran favorecedor de Valencia, ordenó que el Santo Grial fuera trasladado al palacio real de Valencia, y en 1437 quedó depositado en la catedral valentina, con título de propiedad del rey y no pasó a ser propiedad de la ciudad de Valencia hasta 1503, por orden del rey don Fernando el Católico.

Todavía en 1809, con motivo de la guerra de la Independencia, el Santo Cáliz es llevado a Alicante, donde estuvo desde marzo hasta febrero del año siguiente, en que fué trasladado de nuevo a Valencia. Un mes después, salió para Ibiza; en febrero de 1812 a Palma de Mallorca, y en septiembre de 1813 restituido de nuevo a Valencia.

Al iniciarse la Cruzada Nacional y quedar Valencia en poder de los rojos se temió fundamentalmente por el Santo Cáliz, y el 21 de julio de 1936, envuelto en papel de seda y en un periódico, fué entregado a una señorita para que lo guardase en su domicilio tres horas más tarde, los marxistas inundaban la capilla del Santo Cáliz, tras infructuosa búsqueda de la reliquia. Después de ser necesarios nuevos traslados del Santo Grial, ante los insistentes registros llevados a cabo por los rojos, la familia Suet, guardadora de la reliquia la llevó finalmente al pueblo de Carlet, de donde es oriunda, y allí se conservó hasta el 30 de marzo de 1939, siguiente al de la Liberación de Valencia.

La Junta recuperadora del tesoro artístico nacional se hizo cargo del Cáliz y el 9 de abril fué devuelto al cabildo catedral en una ceremonia solemne. Terminada la obra de reparación de la capilla del Santo Cáliz, el 9 de julio de 1939, fué colocado en el ostensorio en que actualmente se venera.

## El Santo Padre ofició misa en la basílica de San Pedro

### Cincuenta mil personas reunidas fuera del templo le aclamaron entusiásticamente

CIUDAD DEL VATICANO, 29.—Su Santidad el Papa, Juan XXIII, ha oficiado una solemne misa en la basílica de San Pedro, con motivo de la conmemoración de la festividad del Apóstol, que había de ser el primer Pontífice de la Iglesia Católica. El templo se encontraba abarrotado de fieles italianos y extranjeros.

Al término de la ceremonia, el Padre Santo se dirigió a los fieles, a los que invitó a unirse en sus oraciones para recordar a Dios las personas e instituciones de la Iglesia. En el curso de sus palabras, Su Santidad dijo entre otras cosas:

"Quiera el Todopoderoso bendecir la libertad que existe, por ejemplo en Italia, pero que está sofocada en vastas zonas del mundo, en las que incluso los cardenales se encuentran en prisión.—(Efe).

CIUDAD DEL VATICANO, 29.—Al final de la misa oficiada por el Papa en la basílica de San Pedro, el Padre Santo recorrió a pie, ante de regresar a sus habitaciones del palacio apostólico, la nave central del magnífico templo, que estaba abarrotado de fieles.

Durante toda la mañana fué ininterrumpido el desfile de fieles en número de muchos miles, por la basílica en la que la famosa imagen del príncipe de los apóstoles aparece con ornamentos rojos y con la cabeza recubierta de la tía.—(Efe).

CIUDAD DEL VATICANO, 29.—Cincuenta mil personas se han reunido en la plaza de San Pedro a mediodía, cuando el Padre Santo apareció en la ventana de biblioteca para impartirles su bendición. Los vítores y aclamaciones de la multitud

fueron acompañados por el sonido de las bocinas y "claxons" de los vehículos establecidos en la plaza y sus alrededores.—(Efe).

**TELEGRAMA DE DE GAULLE**  
ROMA, 29.—El telegrama enviado por el general De Gaulle, desde el avión en que regresaba a París, a Su Santidad Juan XXIII, dice así:

"Padre Santo: En el momento de abandonar la Ciudad Eterna, me apresuro a expresar a vuestra Santidad mi alegría por haber tenido el honor de presentarle el saludo de Francia y testimoniarle mi profunda gratitud por los augustos alientos con que vuestra Santidad anima la labor que realiza nuestro país. Dignese aceptar vuestra Santidad, al mismo tiempo que homenaje de mis sentimientos personales los de respeto y admiración.—(Efe).



## EL REY, ENMASCARADO

IRAN. — No es una versión de tradicionales costumbres de los "Yashmak", sino una indicación de estar al lado de la civilización occidental. El sha de Persia, en compañía de una enfermera del Irán, llevando una máscara clínica, durante la visita a la nueva Clínica-Sanatorio de Trabajadores en Teherán, que ha sido fundada por patrocinio real.

F. Torremocha.

# VENTANA A LA CALLE



Va hoy, en su totalidad, dedicada nuestra sección a poner al día las cuentas de la Hucha Popular. —

Ustedes perdonen, pero no hay tiempo ni espacio para más. Así que, al grano:

Caso atendido: ciento cincuenta (150) pesetas para ayuda del viaje a Madrid de un enfermo.

Aportaciones recibidas el viernes, día 26: Las cinco (5) pesetas de ese "hincha" del Logroñés que nos largó un duro cada vez que nos ve por la calle.

El sábado, día 27: Uno que aprobó la reválida del bachillerato superior — ¡enhorabuena, muchacho, que eso no es poco de pavo! —, veinticinco (25) pesetas para el fondo general y otras veinticinco (25) para el cochecito del paralítico.

Y de nuestros felicitos "Tres amigos", treinta (30) pesetas, de las cuales corresponden tres duros al sábado de esta semana, y los otros tres al de la pasada, éstos últimos sin consignar hasta hoy porque, aunque fueron entregados con rigurosa y exacta puntualidad — que conste así. ¡Pues no faltaba más! — han llegado a nuestro poder con manifiesto retraso, por causas totalmente ajenas a los donantes y a la Hucha. Casas de esas que pasan y que, en definitiva, carecen de importancia.

Aportaciones recibidas el domingo:

Recaudado en la comida de hermandad ofrecida por

la Hermandad de Camilleros de la Cruz Roja a su Presidente de Honor, Sr. Pérez Inigo — ¡enhorabuena, don Julián, la Hucha se adhiere de todo corazón a ese tan merecido y cordialísimo homenaje —, doscientas cincuenta (250) pesetas, distribuidas, por iguales partes, entre el fondo general y el cochecito para el paralítico.

Ese acomodador de la plaza de toros que con tanta frecuencia nos entrega su sueldo, quince (15) pesetas.

Dos buenos amigos, a la salida de Correos, veinticinco (25) pesetas uno y cinco (5) el otro.

Por la noche "El Navarrito", hombre simpático y cordial como pocos, veinticinco (25) pesetas para el cochecito.

Un muy querido paisano nuestro, veinticinco (25).

En fin, cinco amigos del "Bar Colón", cincuenta (50) pesetas, que van, por mitades, al fondo especial del cochecito y al general.

Por último, ayer, lunes, recibimos cinco (5) pesetas de un guardia municipal retirado.

Si, después de consignado todo esto, echan ustedes cuentas como las hemos echado nosotros, verán que el fondo general de la Hucha pasa, de las cuatro mil ciento veintidós (4.122) en que estaba últimamente, a las cuatro mil doscientas cincuenta y siete (4.257) pesetas.

Y el especial para el cochecito del paralítico, de las seis mil doscientas setenta y dos (6.272) a las seis mil cuatrocientas setenta y dos (6.472) pesetas.

Nuestro mayor y más profundo agradecimiento a todos los caritativos donantes.

# La Vida en la Ciudad

## Al Campamento de Laga A Lomos de Orio

Salida, domingo día 5, a las 6 mañana. Regreso, 8 noche.

Salida, domingo día 5, a las 8 mañana. Regreso, 9 noche.

VIAJES LUGAR, P. H. Toledo, 12. Tifs. 1859 y 4020, C. Verano

## PROTEJA SU VISTA CON GAFAS DE SOL CADARSO

OPTICO DIPLOMADO SAGASTA, 8

### Hace 25 años

En Sabadell, varios desconocidos desvalijaron una finca propiedad del presidente de la Generalidad, Sr. Companys.

—En Logroño tomó posesión del cargo el nuevo gobernador civil, don Antonio Manárguez Fernández.

—Terminó en Valladolid la carrera de practicante, con brillantes notas, el joven logroñés Dionisio Cabezon.

—Se despidió el mes de junio con las siguientes temperaturas: Máxima al sol, 34,5 grados; a la sombra, 27,5, y mínima, 14, en la madrugada.

HACE 50 AÑOS.—El movimiento de población en esta capital durante el mes que finalizaba fué de 52 nacimientos, 30 varones y 22 hembras; 48 defunciones, 25 y 23, respectivamente, y 7 matrimonios.

—Durante la segunda quincena del mes se consumieron en esta capital 21.317 kilos de carne de reses vacunas y lanaras y 2.749 de la de cerda.

—A nuestro paisano don Pascual Genis, teniente de Infantería de Ballén, de esta guarnición, le fué concedida real licencia para contraer matrimonio con nuestra paisana la señorita Maria Fontana.

—En el Hotel del Comercio celebraron un banquete los concejales a quienes correspondía cesar aquel día.

—Los riojanos residentes en Buenos Aires se enteraron por el periódico "La Rioja" de la llegada a aquella capital de la Rondalla Logroñesa, que dirige don Felipe Calleja, y la colonia riojana les hizo un gran recibimiento.

—Entre los riojanos residentes en Buenos Aires nació la idea de fundar un Centro Riojano. Se nombró una Comisión encargada de los trabajos precisos a fin de que la Sociedad se inaugurase el día de San Mateo.

—En Arnedo, durante el mes de junio hubo 12 nacimientos, 13 defunciones y 5 matrimonios.

—En la sesión que celebró el Ayuntamiento se tomó en cuenta una moción del concejal señor Pérez Caballero, relativa a procurar el abaratamiento de las subsistencias, tomando como base la habilitación de la Plaza de San Bartolomé para la venta de productos de la localidad.

## La procesión del Sagrado Corazón de Jesús revisió ayer gran solemnidad

Como todos los años, coincidiendo con la festividad de San Pedro y San Pablo, ayer, lunes, recorrió procesionalmente las calles logroñesas la venerada imagen del Sagrado Corazón de Jesús, acompañada por incontable número de fieles, en grandiosa manifestación de fe.

La procesión partió a las ocho de la tarde, desde la Colegiata de Santa María de la Redonda, abriendo marcha la Cruz alzada de la misma y formando en el desfile todas las congregaciones y asociaciones religiosas de Logroño con sus banderas y estandartes, niños y niñas de los distintos colegios de la capital y gran número de fieles de ambos sexos.

La imagen del Sagrado Corazón iba acompañada por nutridísima representación del clero logroñés, marchando seguidamente el cabildo colegial, Juntas del Apostolado de la Oración, Comisiones oficiales y la presidencia, en la que figuraban las primeras autoridades provinciales y locales, cerrando marcha un piquete de fuerzas de la guarnición y la banda de música de la Academia Provincial.

La procesión, que resultó verdaderamente solemne, siguió el itinerario acostumbrado, siendo presenciado su paso, a lo largo de todo él, por muchísimos logroñeses, que se postraban reverentes al paso de la imagen del Sagrado Corazón.

## Crónica de sucesos, Notas oficiales

### Cangrejada sustraída

En la Comisaría de Policía compareció Gaspar Viguera Rodríguez de 52 años, para manifestar que en los pozos del lavadero de San Gregorio posee varias jaulas de madera y malla metálica en las que guarda cangrejos y que le ha sido sustraída una de las jaulas conteniendo unas 250 docenas de cangrejos que valoró en 2.000 pesetas.

### Asistencias

En el Cuarto de Socorro del Hospital Provincial se practicaron en los días 28 y 29, entre otras, las siguientes:

Juho Bernadre García, de 21 años, de erosiones en la cara y mano derecha y eritrisis traumática en metacarpo falángica del primer dedo de la mano derecha, por caída de bicicleta en la carretera de Mondavía. Pronóstico, leve, salvo complicación.

Amalia Villaseca, Guerrero, de 45 años, de probable fractura de radio izquierdo, sufrida en accidente en la carretera de Mondavía.

Cándido Yamini Aguado, de 47 años, y Luis Javier Ajamil López, de 12, ambos vecinos de San Sebastián, el primero de erosiones en el codo derecho, y el segundo de erosiones en la rodilla del mismo lado, por caída de motocicleta en la carretera de Zaragoza, lesiones que fueron calificadas de leves, salvo complicación.

Marcelino Herrera Pérez, de 27 años, de contusión en el hombro derecho, de pronóstico leve, por caída de bicicleta.

Maria Francisca Casado, de 11 años, de herida cortante en la pierna derecha a causa de un atropello en la carretera de Villamediana. Pronóstico, leve, salvo complicación.

Martin Montiel López, de 8 años, de herida contusa en la región parietal derecha, sufrida al caerse, que fué calificada de leve.

Pedro Arnedo Sáenz, de 35 años, de herida contusa con pérdida de substancia, en brazo derecho, de pronóstico menos grave, producida al caerse de la bicicleta.

José Maria Manero, de 19 años, de erosiones en rodilla izquierda y codo y brazo izquierdos, por caída de bicicleta en la carretera de Soria. Pronóstico, leve, salvo complicación.

### Colegio de las Escuelas Pías de Logroño

Se comunica a las familias de nuestros alumnos de Primera Enseñanza que las clases de verano darán comienzo el próximo día 1. El horario será de 9 a 1 de la mañana.

La Dirección

### Acción Católica PARROQUIA DE SANTA TERESITA

Mañana, miércoles, y a las ocho y media de la noche, en el lugar de costumbre, tendrá lugar el círculo de estudios para los Hombres de A. C. de la Parroquia, teniendo lugar la clausura del curso. Por la importancia de los asuntos a tratar, se ruega a todos los componentes no dejen de asistir.

El Consiliario SANTIAGO EL REAL

Hoy, último día del mes de junio, por la tarde, a las siete y media, con exposición mayor de S. D. M., la renovación de la consagración de la Parroquia al Sagrado Corazón de Jesús.

Al final se impondrá la medalla a los nuevos socios.

Se invita a los feligreses y se suplica la asistencia.

### NOTAS LOCALES NECROLOGICAS

A la edad de 66 años dejó ayer de existir cristianamente nuestro vecino don Victoriano Velasco Majo, cuyas dotes de laboriosidad, bondadoso carácter y afable trato, tantos y tan excelentes amigos le habían conquistado en Logroño, donde la desgracia ha sido muy sentida.

A su apenada esposa, doña Daria Olarte; hijos, doña Elisa, doña Jesusa y don Luis; hijos políticos, hermanos y familia toda, expresamos con tan triste motivo nuestro sincero pésame.

\*\*\*

También en el día de ayer, y en nuestra capital, entregó su alma al Señor, a la edad de 69 años, doña Enriqueta González Diez, viuda de Varela, señora cuyas muchas y grandes virtudes le habían merecido la estimación y respeto de cuantos la conocían y trataban.

Descansen en paz la finada, y reciban sus afligidos hijos, D. Luis y doña Sofía; hijo político, don Patricio Roldán, y demás familiares, el testimonio de nuestra muy sentida condolencia.

### SERRERIA ROVER

PINO - HAYA - CHOPO EMBALAJES

19 de Julio. Tfno. 1407.

### A LOMOS DE ORIO

Empresa Marino de Torre Billetes, Estación de Autobuses, ventanilla 19.

### CONTABILIDADES

ADMINISTRACIONES ASESORIA FISCAL F. CHAVARRIA

(Profesor Mercantil) Haos. Moroy, 1. pral. A. LOGROÑO.

### FUNDICION DE SEBOS

con local de 170 metros cuadrados, se venden, juntos o separados. Informa directamente el dueño. Tfno. 5246.

### 30 PLAZAS

OFICIALES ADMINISTRATIVOS TABACALERA S.A.

17 a 30 años. - Bachiller. Perito Mercantil o Superior. Sueldo y gratificaciones: 10.000 pesetas. Clases intensivas desde primero de julio.

Academia «La Cultural» GALLARZA, 2. LOGROÑO.

### En los Sanfermines

visite el Restaurante LA VASCO - FRANCESA

Selectísima cocina francesa y del país. Calle Zapatería, 13. 1. PAMPLONA.

### PROPIETARIOS DE TRILLADORAS INDUSTRIAS EN GENERAL

El montaje y reparación de TRANSFORMADORES y MOTORES ELECTRICOS se realiza con verdadera garantía, por la experiencia, medios y rapidez de sus servicios, en los TALLERES ELECTROMECHANICOS VALDOVINOS

Calvo Sotelo, 34 LOGROÑO Teléfonos 1793-1207

### PROPIETARIOS DE TRILLADORAS INDUSTRIAS EN GENERAL

El montaje y reparación de TRANSFORMADORES y MOTORES ELECTRICOS se realiza con verdadera garantía, por la experiencia, medios y rapidez de sus servicios, en los TALLERES ELECTROMECHANICOS VALDOVINOS

Calvo Sotelo, 34 LOGROÑO Teléfonos 1793-1207

### EL TIEMPO

MADRID, 29.—(Información general).—Durante el día de hoy ha aumentado notablemente la nubosidad en la mitad Norte de la Península, litoral Mediterráneo y Baleares. Se han producido algunos chubascos de carácter débil o moderado en puntos del Cantábrico. La temperatura ha descendido ligeramente.

Predicción válida para el día 30.—Continuarán los chubascos en el Cantábrico; posibilidad de tormentas en las cordilleras Cantábrica, Ibérica y Sistema Central. Descenso de la temperatura.

Las temperaturas de Madrid han sido de 28,7 grados a las 14 horas y de 18 grados a las 6 horas.

Las extremas de España han correspondido a Málaga, con 32 grados y a León con 10.

### FABRICA DE MALETAS, RICARDO

REPARACIONES, CARTERAS DE DOCUMENTOS Y COLEGIAL BOLSOS DE SENORA. GENERAL MOLA 67 - TELEFONO 233

### «La Estellesa», S. A. de Automóviles

ESTELLA

Pone en conocimiento del público que, a partir del 1.º de julio próximo, se iniciará el nuevo servicio CALAHORRA-SAN SEBASTIAN, circulando incluso domingos y días festivos, pasando por San Adrián, Andosilla, Cárcar Ledosa, Sesma, Allo, Estella, Lorca, Cirauqui, Mañeru, Puente la Reina, Legarda, Astrain, Paternaín, Ororbia, Anoz (cruce) Irurzun, Lecumberri, Betelu, Tolosa, Andoain y Laarte, con salida de Calahorra a las 6 horas y de San Sebastián a las 17.30.

Informes en las Administraciones de la Sociedad.

Estella, 15 de junio de 1959.

LA EMPRESA

### AGENCIA: Sergio Calvi. - Dres. Castroviejo, 11. Calahorra: Angel García, Mártires, 22

SUB-AGENCIAS: Haro: Dionisio Berrozepe, Vega, 22. Santo Domingo: Cecilio Lopez, San Roque, 40.

TALLER AUTORIZADO: Nájera: Rodolfo Blanco, San Fernando, 40

### Ahora es el momento ENTREGA EN EL ACTO

# Cespa

AGENCIA: Sergio Calvi. - Dres. Castroviejo, 11. Calahorra: Angel García, Mártires, 22

SUB-AGENCIAS: Haro: Dionisio Berrozepe, Vega, 22. Santo Domingo: Cecilio Lopez, San Roque, 40.

TALLER AUTORIZADO: Nájera: Rodolfo Blanco, San Fernando, 40

## Las fiestas del Gran Casino se han celebrado con gran animación y brillantez

Como todos los años con ocasión de la festividad de San Pedro, ha celebrado el Gran Casino, nuestra admirable y pese a su ya mucha veteranía, siempre juvenil y pujante sociedad recreativa, animadísima fiestas que dieron comienzo en la noche del sábado día 27 con una gran verbena-baile celebrada en su terraza-jardín, y se cerraron ayer, lunes, con otra fiesta análoga, celebrada asimismo en los jardines del Casino. Entre un y otra, puede decirse que no ha cesado la diversión y alegría viéndose todos los bailes animadísimos, a lo que ha contribuido no sólo la gran asistencia de asociados, bellísimas señoritas e invitados, sino el tiempo, verdaderamente espléndido, que ha acompañado a todos los festejos.

El domingo, día 28, se celebró en los salones del Gran Casino la tradicional cena, a la que asistieron, como siempre, nuestras autoridades e invitados, a todos los cuales se desvivieron por atender el señor presidente y directivos, con la fina amabilidad proverbial en nuestra simpática Sociedad de recreo, a la que felicitamos con toda cordialidad por el gran éxito de sus fiestas, que han transcurrido en un gratísimo ambiente de sana y desbordante alegría.

### ANUNCIOS OFICIALES

#### Ayuntamiento de Estollo

##### ANUNCIO DE SUBASTA

En el B. O. de la provincia de fecha 6 del corriente mes aparece anuncio de este Ayuntamiento relativo a la subasta de obras de pavimentación y accesorias de la calle Cerveda, de esta localidad.

El plazo para la presentación de pliegos termina el día 30 del actual, a las trece horas.

Estollo, 21 de junio de 1959.

El Alcalde

### CALIFICACION MORAL DE LOS ESPECTACULOS CINE

La taberna de Nueva Orleans, 3-R. Más allá de las lágrimas, 3-R. Yo fui espía americana, 2. Un crimen por hora, 3. Odio, amor y castigo, 3-R. La bella Otero, 3-R. Niagara, 3-R. El estudiante mendigo, 3. La ley del silencio, 2. Una bala en camino, 3. La suerte de ser mujer, 3-R. El prisionero de Zenda, 2.

Los números que figuran a continuación de cada título expresan la calificación moral dada por la Oficina Calificadora de Espectáculos: 1-Todos incluidos. 2-Jóvenes. 3-Mayores. 4-Mayores con reparos. 5-Gravemente peligrosos.

### OTICAS DIVERSAS

Farmacias de guardia par hoy —Don Francisco San Martín, General Franco, 1, y don Manuel Sabras Gurrea, República Argentina, 53.

### El Sr. Elola inaugura las instalaciones del F. C. Barcelona

BARCELONA, 29.—El delegado nacional de Educación Física y Deportes, don José Antonio Elola Olaso, ha inaugurado hoy, al mediodía las instalaciones de la zona deportiva del C. F. Barcelona, contiguas al estadio.

Acompañaron al señor Elola personalidades provinciales y locales, representaciones de las federaciones regionales, directivos y empleados del C. F. Barcelona. —(AMII).

CARTELERA DE ESPECTACULOS

Arenas Desde las 5 (A. mayores) 1.-CLAMOROSO EXITO. Un regalo de la sonriente pantalla a todos los que aman el humor y la alegría EL ESTUDIANTE MENDIGO Technicolor - Cinemascope Con Gerhard Riedmann y Elma Karlowa 2.-Reposición del film LA LEY DEL SILENCIO Con Marlon Brando y Eva Marie Saint

Bretón Hoy, desde las 5 (A. mayores) BUTACA, 8 PTAS. 1.-Rotundo éxito del estreno EL HOTEL DE LOS CONFLICTOS (Technicolor) Con Hans Holt y Rudolf Vogel (Una divertida comedia, rebotante de fantásticas situaciones). 2.-¡Un film colosal! LOS ANGELES DEL BARRIO Por Jacques Sernas y Rossana Podestá.

Diana Hoy, desde las 5 (A. mayores) 1.-ESTRENO. Un nuevo éxito del cine de acción, el género que goza del favor del público LA CARGA DE LOS RURALES (En technicolor). Con Dane Clark y Marta Roth 2.-¡Seguimos con éxito el film LA SOMBRA DE UNA MUJER Marta Toron-Pierre Cresoy

Frontón Desde las 5 (T. menores) ULTIMO DIA 1.-GRANDIOSO EXITO. Los ases del humor español en la película más divertida del año UN ABRIGO A CUADROS Con Tony Leblanc, Lucía Prado, Manolo Morán y José Isbert 2.-El sensacional film UNA BALA EN EL CAMINO (Technicolor) Jean Simmons

Moderno (Aut. mayores 16 años) 1.-Éxito del film de John Ford UN CRIMEN POR HORA (TECNICOLOR) ¡Aventuras, peligro, en el film más emocionante del año Con Jack Hawkins y Dianne Foster 2.-El emocional film YO FUI ESPÍA AMERICANA Ann Dvorak y Gene Evans

Rialto Desde las 5 (A. mayores) 1.-ULTIMO DIA en pleno éxito de la espectacular y apasionante superproducción LA BELLA OTERO EN TECHNICOLOR Con María Félix y Jacques Berthier 2.-El fascinante film NIAGARA EN TECHNICOLOR Con Marilyn Monroe, Joseph Cotten y Jean Peters

Olympia Hoy, desde las 5 (A. mayores) 1.-La grandiosa película FUEGO VERDE Cinemascope y Technicolor Por Stewart Granger y Grace Kelly 2.-REESTRENO del más humano y apasionante film MAS ALLA DE LAS LAGRIMAS Cinemascope y Technicolor Van Heflyn-Mona Freeman

HOY, BOITE, desde las ocho de la tarde.

Balneario de Paracuellos de Jiloca (A 3 KILOMETROS DE CALATAYUD) Enfermedades de la piel, psoriasis, reumatismo y del aparato respiratorio Abierto desde el 15 de junio a 30 de septiembre Médico-Director: D. RAMON MORENO GONZALEZ, de Madrid.

PIDA SANDARU REFRESCO NATURAL UN NARANJA UN LIMON

TAURINAS

Rafaelito Chacarte, triunfador absoluto

Habíamos leído bastantes cosas buenas de Rafaelito Chacarte. No eran menos las oídas a "Barquerito", el banderillero riojano que le acompaña. Cuantos le iban viendo nos hacían laudatorias referencias. De ahí, el gran deseo de verle en nuestra plaza...

¡Qué lástima que la abundancia de actos que hubo el domingo, restara asistencia a la novillada...! Lástima, sí, porque de haberse registrado un entradón como en las funciones pasadas, las conversaciones se centrarían hoy y muchos días más, en este debut de Rafaelito Chacarte.

Pero los aficionados se distribuyeron por todas partes y fueron muchísimos los que se quedaron sin ver al torero de Barcaldo.

Aun así ha de hablarse mucho de este torero... Desde luego, con razón, pues cuando en un debut se cortan cuatro orejas y un rabo, y hay paseo triunfal y en hombros es llevado por calles y plazas, indudablemente existe una causa merecedora de recuerdos y conversaciones...

Y eso es lo que el domingo demostró el novel diestro vizcaíno Rafaelito Chacarte.

Dejemos a un lado su labor con el capote... En sus lances, no vimos nada de particular... Todos se mantuvieron en los límites de lo vulgar...

En las faenas fué otra cosa.

En nuestras notas tenjamos apuntado: "Con la capa, no; con la muleta, sí..."

Y en efecto... En uno y otro novillo, Chacarte, hizo sonar la música apenas llevaba dados media docena de pases. El por qué es fácil de adivinar... Por no necesitar más para "llevar" al público, adelantarse en él y ya no salirse hasta terminar la doble vuelta triunfal repartiéndole pitufas, a cambio de flores, prendas y entusiastas ovaciones...

Chacarte logró tan apoteósico resultado, en un interminable derroche de gallardías, de valor, de arte, de maestría, también, sí, señores, pues no faltó en la mayoría de sus muletazos, quietud, mando, seguridad, dominio, cuanto requieren las buenas faenas... De todo hizo alarde el baracaldés con justeza, que es emoción, y con adornos y desplantes que son alegría. Muleteo por pedresinas, por redondos, por alto, por naturales, todo ceñidísimo, y el refréndo de cada pase era olé y el de cada serie, una ovación. Dos faenas, las suyas, variadas, justas, valientes, perfectas... Hasta con manoleínas buscando conocidos y desplantes de rodillas, unas y otros innecesarios... Mató pronto y bien, y en su primero cortó dos orejas y en su segundo, otras dos y el rabo y aún pedía más pitufas al público. Triunfal debut el de Rafaelito Chacarte en la plaza logroñesa.

Pero, no único... En Pamplona el domingo anterior registró igual balance... Y antes, en Vitoria... Y allí donde toreó... ¿Será Rafaelito Chacarte el continuador de los toreros vizcaínos...?

El otro debutante, Pepito Segura, no tuvo la suerte de su

compañero... Quiso hacer sus cositas y hasta apuntó moticos para poder hacerlas algún día... Ahora, todavía no... Tiene que placarse mucho para asegurar el buen estilo de que marcó apuntes. Y entonces, seguro que cortará orejas y escuchará ovaciones. Su hermano, el buen matador de toros Luis Segura, asistente desde el carrojo a la novillada, justificaba las inseguridades de Pepito con las escasas veces que lleva vestido el traje de luces.

El público, este buen público logroñés aplaudió a Pepe Segura, más que por otras cosas, para celebrar saliera indemne de las volteretas, algunas muy aparatosas, que sufrió, y para no desvanecer las ilusiones toreras del chavalillo.

José Luis Barrero, primero de la terna, se apuntó un éxito más... Bien ganado, por lo bien que manejó el capote y lo perfectamente que movió la muleta. De haber sido igual el acierto con el descabello, el éxito se hubiera convertido en triunfo de clamor.

Toreó José Luis Barrero con más aplomo que en novilladas anteriores, más mandón, más seguro y sus lances tuvieron el carácter de una completa perfección. En sus novillos y en las intervenciones en los de sus compañeros, escuchó muchas ovaciones... Y volvió a escucharse con expresivos encargos de continuidad que obligaban también a sonar la música al manejar la muleta.

Hubo variedad en las faenas, en su mayor parte realizadas con la mano izquierda, que son las más meritorias... Hubo también sabor torero... Y hubo, en conjunto, merecimientos para haber desorejado por partida doble a sus dos novillos... El descabello lo impidió. En todo lo demás, bien ganadas las tenía...

El público le compensó con repetidas y entusiastas ovaciones y vueltas al ruedo y mateniendo en alza el papel de José Luis Barrero en la plaza logroñesa.

Los novillos de Angel Martín, de Casasola, francamente buenos... Barrero y Chacarte atestiguan que lo eran los suyos... Si en los de Pepe Segura pareció otra cosa, no se culpe sólo a los novillos. A nuestro parecer los seis fueron manejables, brauconcecos y fajos de malas intenciones y sin peligros... Tercladillos y bonitos. Lo ideal para torrear a gusto...

En peso-canal dieron: 140'; 119'; 140'; 149'; 152 y 150'5 kilogramos.

En el personal subalterno anotamos dos buenos pares de Pepe Illera, una brega acertada de "Barquerito" y de Manolo Cracarte, el que fué matador de toros y es hoy peón de confianza de su hermanito Rafael.

Este brindó su segundo novillo a "Barquerito".

La presidencia, a cargo del comisario Sr. Larrea, asesorado por Pepe Navajas, llevó muy bien la novillada.

Muy buena la tarde... Muy mala la entrada... En sombra aún, aún, pero en sol... ni con los tres duritos se quitaban los tendidos... Mal síntoma para domingos venideros. Y eso, que...

MIGUELIJO

TOROS Y NOVILLOS

GRAVISIMA COGIDA DE UN ESPONTANEO. -- MAYORAL A HOMBROS EN MADRID. -- TRIUNFOS DE LUIS MIGUEL DOMINGUIN Y ANTONIO ORDONEZ

EN BURGOS Primera de feria de San Pedro, Toros de Salustiano Galache, desiguales. El segundo, condenado a banderillas negras.

Luis Miguel Dominguín, ovación, petición de oreja y vuelta. En el cuarto, un espontáneo se arroja al ruedo y es detenido. Luis Miguel realiza una faena eficaz. Ovación, una oreja, petición de otra y vuelta.

Gregorio Sánchez, en su primero, manso y condenado a banderillas negras, aplausos. En su segundo, silencio. Miguelín, faena breve y muy valiente para una estocada y descabello. Ovación, una oreja, petición de otra y vuelta. En el que cierra plaza, ovación.

EN ALICANTE Segunda de feria. Siete toros de Juan P. Domecq.

Angel Peralta pone tres rejones. Oreja y vuelta. Antonio Ordóñez, faena por estatuarios, derechos y de pecho. Una entera. Ovación dos orejas, rabo, vuelta, salida a los medios.

En el otro, faena colosal para pinchazo y entera. Ovación, una oreja y vuelta.

Jaime Ostos, una oreja, vuelta, salida a los medios. En su segundo, silencio. Pacorro, en uno, palmas y pitos.

En su segundo, brindado al público, resaca aparatosa cogido y recibe ya en tierra, varios achuchones. El diestro se levanta y cobra una estocada entera que hace rodar al bicho sin puntilla. Es retirado a la enfermería, donde se llevan las dos orejas y el rabo.

El parte facultativo dice que sufre herida contusa en el vertical de la cabeza y erosiones en cara y nariz. Pronóstico, leve.

EN LEON Segunda de feria. Ganado de Félix Moreno (Saltillo).

Salvador Guardiola, ovación, vuelta y saludos.

Julio Aparicio, protestas y pitos. En el segundo, pitos. Curro Giron, en el primero, ovación, petición de oreja, vuelta y saludos. En su segundo, dos orejas, dos vueltas y aplausos.

Antonio González, un aviso en el primero, y en el segundo, pitos.

EN PALMA DE MALLORCA Seis toros de Manuel Sánchez Covaleta, grandes e inciertos.

Chamaco sale al tercio a saludar con los demás matadores, ante los aplausos del público.

Antonio Bienvenida, aplausos en uno y pitos en el otro. Chamaco brinda al público y realiza una faena valentísima. No tiene suerte al descabellar. Gran ovación y vuelta.

En su segundo logra un gran éxito. Gran estocada. Gran ovación, dos orejas, rabo y vuelta.

El colombiano Vázquez II es volteado aparatosamente, sin consecuencias. Ovación, una oreja, petición de la otra y vuelta. En su segundo arma otro alboroto al lancear. Inicia la faena con tres estatuarios, continuando muy valiente. Mata de media y otra muy buena. Ovación, una oreja y vuelta.

Chamaco y Vázquez son paseados a hombros y salen así de la plaza.

EN SORIA Toros de Emilia Sánchez Escudero, buenos.

Carlos Corpás, dos orejas y vuelta en el primero. En el segundo, ovación, vuelta y petición de oreja.

Juan Antonio Romero, ovación, oreja, vuelta. En el segundo, oreja y ovación.

Diego Puerta, una oreja y vuelta.

Novillos de María Cruz Gómendio, bravos, siendo todos aplaudidos en el arrastre.

Antonio Cobo, tres pares magníficos. Faena valiente para estocada corta. Ovación, vuelta.

En el otro torea muy bien y clava otros tres soberbios pares. Gran faena de muleta para estocada algo caída. Ovación, una oreja, vuelta.

Curro Montes, de Sevilla, ovación y salida al tercio.

En el quinto empieza con un espectacular pase cambiado por la espalda y torea superiormente. Estocada entrando a ley. Ovación, dos orejas, vuelta y salida a los medios.

Francisco Calvo, de Valencia, un aviso y muchos aplausos a la voluntad.

En el que cierra plaza, aplausos. Antonio Cobo, Curro Montes y el mayoral de la ganadería fueron paseados a hombros por el ruedo al final de la corrida.

Plaza de Vista Alegre, Novillos de Navarro, terciados.

Sergio Díaz, ovación y vuelta, y una oreja, vuelta y saludos.

El segundo novillo salta a la barrera, y el peon Migueangaz, al querer saltar a la plaza, tiene una desafortunada caída, pasando a la enfermería.

César Ortega, ovacionado con la capa en su primero. En el quinto novillo es prendido por el muslo, pasando a la enfermería. Díaz abrevia y mata de pinchazo, estocada y descabello.

Jacinto Villacorta es volteado y oye un aviso. Al que cierra plaza, un aviso.

César Ortega fué asistido de una herida en cara interna, tercio interior muslo derecho. Grave. Pasa al Sanatorio de Toreros.

El subalterno Migueláñez, herida contusa en nariz y contusiones y erosiones diversas, luxación de codo derecho y probable lesión ósea. Pronóstico reservado.

El venezolano Díaz, contusión con hematoma en la cara dorsal del pie izquierdo. Pronóstico reservado.

Novillos del marqués de Villamarta, bravos. Casi todos aplaudidos en el arrastre.

Curro Puya, una oreja, vuelta. En su segundo, muy valiente, para una estocada. Palmas. En su tercero, palmas.

Rafael de Paula, ovación, petición de oreja y vuelta.

En su segundo porfia con la muleta y termina de cinco pinchazos y estocada buena. En el que cierra plaza, faena muy torera. Sufre un desvanecimiento y pasa a la enfermería, donde es asistido de distensión ligamentosa en un brazo. Leve.

Termina con el novillo Curro Puya, de estocada y descabello. Petición de oreja.

EN VALENCIA Novillos de José M. Soto, mansurrones.

Alfonso Ordóñez, ovación; ovación en el otro y aplaudido en el que mata por cogida de Gregorio García.

Gregorio García, ovacionado en su primero. Al hacer un quite en su segundo es cogido y pasa a la enfermería. Le aprecian una cornada en cara interna, tercio superior del muslo izquierdo de unos 15 centímetros de extensión. Pronóstico reservado.

Miguelillo, ovación, una oreja, petición de la otra vuelta y saludos. Al otro, muy difícil, ovacionado.

A la salida del quinto novillo se arroja al ruedo un espontáneo, que fué cogido aparatadamente. Fué intervenido de una herida gravísima.

EN VINAÑO Novillada de feria. Reses de Núñez Vera, desiguales.

Antonio Vera, petición de oreja y dos vueltas. En el otro, ovación y vuelta.

Jesús Murciano "El Suso", ovación y vuelta. En el otro, aplausos. Victoriano de la Serna, en su primero, ovación y vuelta. Al salir el sexto, el público arma la broncea y la lidia transcurre entre pitos, a pesar de que el matador lo torea muy bien. Pinchazo y estocada. Aplausos.

La Serna regala el sobrero, de la misma ganadería, pero más grande, consiguiendo dos orejas, dos vueltas y salida a hombros.

Se traspasa en Pamplona

Tienda y Almacén de Coloniales, con bájeas propias, en barrio muy comercial, acreditado en muchos años, con muy buena clientela, con todos los cupos, tostador de café, etc., etc. Dirigirse a: "PUBLICIDAD NORTE". -- Plaza Lasala, 3. SAN SEBASTIAN.

Las de ayer lunes

COGIDAS DE LOS NOVILLEROS JUAN MUÑOZ, CLÁSICO, JULIO GARCIA Y EL BANDERILLERO MANUEL PARAMO

EN BARCELONA Plaza Monumental. Corrida extraordinaria. Seis toros de Septúveda, de Yetes.

Antonio Bienvenida, ovacionado en su primero. En su segundo escuchó aplausos.

Luis Miguel Dominguín, oreja en su primero. En su segundo, las dos orejas, rabo y dos vueltas al ruedo.

Antonio Ordóñez, ovacionado en su primero. En su segundo cortó una oreja.

EN BURGOS Segunda de feria. Siete toros de Manuel Arranz.

Josechu Pérez de Mendoza, magnífica actuación como caballista.

Chicuelo II, oreja y dos crejas, rabo y dos vueltas. Marcos de Celis, ovación en uno y pitos en otro.

Luis Segura, oreja. En el último, aplausos.

EN ALICANTE Corrida de feria. Ocho toros de don Jesús Sánchez Cobaleda, de Salamanca.

Gregorio Sánchez, pitos en su primero. En su segundo cortó una oreja.

El Tino escuchó pitos en ambos toros. Pacosso, vuelta al ruedo en su primero, con algunas protestas. En su segundo, oreja.

EN SEGOVIA Toros de doña Francisca Villalón.

Jaime Ostos escuchó pitos en sus dos toros. Miguelín, dos orejas en su primero. En su segundo estuvo breve.

Curro Romero escuchó aplausos en su primero. En el último, silencio.

EN ZAMORA Toros de don Juan José Ramos Matías Hermanos.

Angel Peralta se lució como caballista. Cortó una oreja.

Pepe Cáceres, vuelta en sus dos toros. Su segundo cogió al banderillero Manuel Páramo Millán.

Victoriano Valencia, aplaudido en su primero. En su segundo, vuelta al ruedo.

Diego Puerta, oreja a su primero. En el último, gran ovación.

Parte facultativo: El banderillero Manuel Páramo Millán fué asistido de una herida en la región infraescapular izquierda, que penetra diez centímetros a lo largo de la costilla. Pronóstico grave.

EN MADRID Plaza Monumental. Cinco novillos de Salvador Guardiola, bien presentados y con mucha casta -- todos fueron aplaudidos en el arrastre -- y uno del Pizarra -- el sexto --, que mereció los honores de la vuelta al ruedo, por su bravura y nobleza.

Manuel Villalba escuchó palmas en su primero y en el otro hizo faena de alifio para dos pinchazos y estocada corta (algunos pitos).

Curro Montes, faena valiente para pinchazo, estocada y descabello (aplausos). Faena superior entre ovaciones para estocada y descabello (oreja).

Juan Muñoz, faena valiente a su primero, escuchando aplausos. Al último de la tarde le hizo una magistral faena de muleta. Al citar de largo fué empujado, y volteado aparatadamente y consiguió dejar una estocada buena. Como ya no pudo sostenerse en pie, fué trasladado a la enfermería, a donde le llevaron una oreja.

Fué asistido de contusiones múltiples y contusión en cadera derecha, calificadas de pronóstico reservado.

EN LEON Última novillada de feria. Siete de don Jesús Sánchez Arjona.

Rafael Peralta, vuelta al ruedo en el novillo de rejones. Emilio Barrio "Civil", en su primero, dos vueltas al ruedo. En su segundo, palmas.

Pepe Osuna cortó dos orejas en cada novillo.

Antonio de Jesús, vuelta al ruedo en su primero. En el último, oreja.

EN PALMA DE MALLORCA Seis novillos toros de José María Arauz de Robles. Antonio Vera, aplausos en su

primero. En su segundo, oreja. Paco Camino, aplausos y pitos. Escuchó un aviso.

Alfredo Sánchez, en su primero, silencio. En su segundo, dos orejas y dos vueltas al ruedo, una de ellas a hombros.

EN VALENCIA Muy buena entrada. Novillos de García Fonseca.

Joselé, una oreja en cada novillo. "Clásico" fué cogido, pasando a la enfermería. El novillo lo remató Joselé, escuchando una ovación.

El Suso, en su primero, ovación. En el que mató por "Clásico", discreto. Y en su segundo, ovacionado.

Miguelillo, muy aplaudido en su primero y ovacionado en su segundo, pasando a la enfermería.

Joselé salió a hombros. Parte facultativo: "Durante la lidia del segundo novillo ingresó en la enfermería el diestro Andrés Coloma "Clásico", que presenta una herida situada en la cara anterior interna y tercio superior del muslo derecho, de unos doce centímetros de extensión superficial, con dos trayectorias, una de 15 centímetros de extensión, de dirección ascendente y hacia afuera, y otra de unos 20 centímetros hacia adentro, que llega hasta el pubis, dejando al descubierto el paquete vascular-nervioso y produciendo desgarro en el músculo recto anterior y primer abductor. Pronóstico grave.

Miguelillo sufre magullamiento general.

EN CASTRO URDIALES (Santander) Novillos de don Alipio Pérez Taberner, novillada suspendida ayer.

Manuel Iglesia "El Califa", oreja en su primero y aplausos en su segundo.

Manuel Murcia "Manolé", vuelta en su primero y oreja en el último.

EN LA SOLANA (C. Real) Novillos de Fermín Sanz.

Julio García Molina fué cogido en su primer novillo. El animal le empujó junto a un burladero y le vació el ojo izquierdo. Julio García se hallaba resentido de un reciente percance y, por tanto, carente de facultades. En un momento peligroso corrió delante del animal y no pudo llegar hasta el burladero, donde se produjo el percance. En gravísimo estado fué conducido a Manzanaras.

Juanito Márquez, Curro Artequerra y Antonio Morcil "El Espontáneo" lucharon con sus enemigos, poniendo más voluntad que acierto.

EN ZARAGOZA Novillos de Sánchez Montejó. Alberto Medina, oreja en cada uno de sus novillos.

José Almansa, ovación en su primero. En su segundo, oreja. "Terremoto", dos orejas y petición de rabo en su primero. En el último oyó un aviso.

Guía Médica

Anselmo Villareal Sáenz de Buruaga

PUBLICIDAD Y PEDIATRIA

MEDICINA GENERAL

Consulta: 11 a 1 y 4 a 6

Vara de Rey, 182. de la

Teléfonos 2155 y 1584.

(CSP n.º 12)

José Luis del Campo

OTORINOLARINGOLOGIA

Consulta: Martes, jueves y sábados, de 3 a 5.

Gral Franco, 29 I. T. 489

HARO (CSP 14)

Fernando Pons Ibáñez

HA REANUDADO SU CONSULTA

(C. S. P. 25)

RIEGOS BOMBAS «KLEIN-EMICA» Instalaciones por aspersión EMICA - Montalbán. Grupos moto-bomba accionados por motores eléctricos, a gasolina o diesel. Bombas especiales para accionamiento por tractor EL MATERIAL INDUSTRIAL, C.A.-EMICA. BARCELONA. - BILBAO. - GIJÓN. - MADRID. - SAN SEBASTIAN. - SANTANDER. - SEVILLA. VALENCIA y ZARAGOZA. REPRESENTANTE EN LOGROÑO: FERNANDEZ ILLERA HNOS. General Franco, 34. -- Teléfono 50-91.

# DEPORTES

## Bruni y Graczyk, vencedores en las últimas etapas del «Tour»

### Cazala continúa con el «jersey» amarillo, habiendo pasado Galdeano al 16 y Bahamontes al 21

#### El hombre de la etapa

RENNES, 29. — (Crónica de Daniel Rocher, del servicio de Rennes, Jean Graczyk ha lopezal de "Alfil").

Sobre la pista del velódromo grado su primera victoria de etapa en la Vuelta a Francia, en donde obtuvo el año pasado la clasificación por puntos. Ha recogido así el beneficio de sus esfuerzos, que los ha prodigado sin cesar durante cinco días en el seno del equipo nacional francés, con un alto espíritu de equipo.

Muchacho delgado y rubio, Graczyk nació el 26 de mayo de 1933 en Neuilly-sur-Seine. Sus familiares son de origen polaco, y esta ascendencia, unida a su físico, le ha valido el sobrenombre de "Povov", que lo lleva con una eterna sonrisa. Debutó en las competiciones ciclistas en el año 1950, y hasta su paso al rango profesional consiguió una cincuenta y dos victorias. Fué campeón de Francia en la carrera de persecución, en el año 1956; después campeón de Francia en carretera en el mismo año. Seleccionado para los Juegos Olímpicos, formó parte del equipo de Francia, que se clasificó segundo en persecución en Melbourne.

Desde los primeros años de

profesional figuró entre los ases, logrando ganar en el año 1957 la Vuelta a las Provincias del Sudeste. Retenido para la Vuelta a Francia, fué eliminado después de la sexta etapa. Tomó el desquite el año pasado, clasificándose en decimocuarto lugar, y sobre todo terminando en el primer puesto en el equipo del Centro-Mediodía, figurando en primer lugar en la clasificación por puntos. Antes se había clasificado en segundo lugar en la prueba de Montecarlo y de Paris-Valenciennes, y séptimo en el criterium del Delfinado. Terminó su temporada en undécimo lugar en Paris-Otoul, "performances" que le confirmaron ampliamente al iniciarse la temporada actual; Ha ganado el Gran Premio de Antibes, sobre todo el primero en Paris-Roma y ha terminado en segundo lugar el criterium nacional. Buen escalador, buen "rodador", y buen sprinter, y, además, infatigable al parecer, Graczyk, con sus 174 metros y sus 70 kilos, es el tipo perfecto del corredor de etapa, y ya como compañero de equipo, como Outsider, ha de desempeñar con toda seguridad un papel preponderante en esta vuelta Ciclista a Francia de 1959.—(Alfil).

#### LA ETAPA DEL DOMINGO

RUAN, 28.—La clasificación de la etapa de hoy, Roubaix-Ruan, con 230 kilómetros de recorrido, ha sido la siguiente: 1.—Bruni (Italia), 6-39-36 (con bonificación). 2.—Van Aerde (B.), 6-40-06 (con bonificación). 3.—Padovan (Italia), 6-40-42. 4.—Falaschi (Italia), id. 5.—Desmet (B.), id. 6.—Voorting (H. L.), id. 7.—Van Est (H. L.), id. 8.—De Joughans (C. M.), id. 9.—Darrigade (Francia), id. 10.—Campillo (España), id. 11.—Picot (O. S.), id. Todos los corredores españoles se clasificaron con el mismo tiempo que Padovan, en 6-40-42.

Debido a un fallo de luminosidad en la película de la llegada, no ha sido posible identificar a los corredores que componían el grueso del pelotón, por lo que no se les podrá dar número de orden.

Durante la etapa de hoy ha abandonado Anastasi, del equipo Centro-Mediodía.—(Alfil).

#### LA DE AYER, LUNES

RENNES, 29. — La clasificación registrada en la etapa de hoy, quinta de la Vuelta Ciclista a Francia, disputada entre Ruan y Rennes, con 286 kilómetros de recorrido, es la siguiente:

- 1.—Graczyk (Francia), 8-06-36 (8-05-36 con bonif.). 2.—Darrigade (Francia), 8-06-36 (8-06-06 con bonif.). 3.—Favero (Italia). 4.—Hoevenaers (Bélgica). 5.—Baffi (Italia). 6.—De Jongh (Hol.-Luxem.). 7.—Pipelin (Oest.-Sud.). 8.—Galdeano (España). 9.—Privat (Francia). 10.—Everaert (Francia), todos en el mismo tiempo que el ganador: 8-06-36. 11.—Bruni (Italia), 8-08-54. 12.—Van Aerde (Bélgica). 13.—Altweck (Sui.-Ale.). 14.—Van Geneudgen (Bé.). 15.—Anquetil (Francia). 16.—Fabbri (Italia). 17.—Grossard (Oest.-Sud.). El pelotón clasificado en décimo octavo puesto figuran 95 corredores, todos éstos en el

mismo tiempo que Bruni (Italia), 8-08-54. 118.—Hewson (Internacional), 8-41-49.

#### CLASIFICACION GENERAL

Después de la quinta etapa de la Vuelta Ciclista a Francia, la clasificación queda establecida así:

- 1.—Cazala (Francia), 32-59-14. 2.—Gauthier (Centro-Mediodía), 32-59-41. 3.—Vermeulin (Paris-Nordeste), 33-00-56. 4.—Annaert (Paris - Nordeste), 33-00-59. 5.—Picot (Oeste-Sud.), 33-07-10. 6.—Schellenberg (Suiza-Alemania), 33-01-10. 7.—Desmet (Bélgica), 33-01-15. 8.—Pauwels (Bélg.), 33-01-29. 9.—Stablinski (Francia), 33-01-42. 10.—Batista (Int.), 33-02-41, 06-56.

#### GENERAL

RENNES, 29.—La clasificación general por equipos después de la etapa de hoy es la siguiente:

- 1.—Francia, 99-07-52. 2.—Bélgica, 99-12-02. 3.—Paris-Nordeste, 99-13-55. 4.—Centro-Mediodía, 99-21-29. 5.—Oeste-Sudoeste, 99-22-55. 6.—Suiza-Alemania, 99-24-00. 7.—Internacional, 99-26-41. 8.—Italia, 99-28-13. 9.—Holanda-Lux., 99-31-20. 10.—España, 99-31-33.—(Alfil).

#### COMBATIVIDAD Y DESGRACIA

RENNES, 29.—Pipelin se ha adjudicado la prima a la combatividad de la etapa de hoy por haber sido el animador de la escapada que llevó a la meta del velódromo de Rennes a los diez hombres destacados. Totalizó 17 puntos, seguido de Jongh, con 18; Everaert, 17; Gismond, 6, y Favero, 2.

#### POE EQUIPOS

RENNES, 29.—La clasificación por equipos en la etapa de hoy ha sido la siguiente:

- 1.—Francia, 24-18-18. 2.—Italia, 24-22-06. 3.—Bélgica, 24-24-24.

#### GRACYK mereció una recompensa

RENNES, 29. — (Crónica de Robert Descamps, del servicio especial de "Alfil").

Hacia Levante, una pequeña aldea situada entre Mayenne y L'Ille-et-Vilaine, los diez primeros corredores que se constituyeron de un modo definitivo contaban con 3 minutos y 75 segundos de ventaja sobre el pelotón compacto. En dicho lugar nadie podía dudar de que la victoria sería para un corredor del equipo de Francia, puesto que estaban presentes nada menos que cuatro representantes de Marcel Bidot, que son Darrigade, Graczyk, Everaert y Privat, que por cierto cualquiera de los cuatro podría ser el vencedor. Tenían al menos la gran probabilidad por el número.

#### GENERAL

RENNES, 29.—La clasificación general por equipos después de la etapa de hoy es la siguiente:

- 1.—Francia, 99-07-52. 2.—Bélgica, 99-12-02. 3.—Paris-Nordeste, 99-13-55. 4.—Centro-Mediodía, 99-21-29. 5.—Oeste-Sudoeste, 99-22-55. 6.—Suiza-Alemania, 99-24-00. 7.—Internacional, 99-26-41. 8.—Italia, 99-28-13. 9.—Holanda-Lux., 99-31-20. 10.—España, 99-31-33.—(Alfil).

#### POE PUNTOS

RENNES, 29. — Clasificación por puntos:

- 1.—Darrigade, 219. 2.—Favero, 177. 3.—Graczyk, 130. 4.—Bruni, 127. 5.—Van Aerde, 119. 6.—Dejoubert, 112. 7.—Cazala, 108. 8.—Hoevenaers, 107. 9.—Baffi, 90. 10.—De Groot, 83. 11.—Gaiuche, 82. 12.—Annaert, 80. 13.—Picot, 79. 14.—Van Geneudgen, 70. 15.—Van Est, 69. 16.—Schellenberg, 67. 17.—Padovan y Menechini, 60. 18.—Falaschi, Anquetil y Riviere, 50. 19.—Buysse, 43. 20.—Gauthier, 42. 21.—Voorting, 41. 22.—Stablinski y Bahamontes, 40.—(Alfil).

#### COMBATIVIDAD Y DESGRACIA

RENNES, 29.—Pipelin se ha adjudicado la prima a la combatividad de la etapa de hoy por haber sido el animador de la escapada que llevó a la meta del velódromo de Rennes a los diez hombres destacados. Totalizó 17 puntos, seguido de Jongh, con 18; Everaert, 17; Gismond, 6, y Favero, 2.

#### COMBATIVIDAD Y DESGRACIA

RENNES, 29.—Pipelin se ha adjudicado la prima a la combatividad de la etapa de hoy por haber sido el animador de la escapada que llevó a la meta del velódromo de Rennes a los diez hombres destacados. Totalizó 17 puntos, seguido de Jongh, con 18; Everaert, 17; Gismond, 6, y Favero, 2.

La clasificación general de la combatividad queda así:

- 1.—Van Est (Holand.-Lux.), 73 puntos. 2.—Pipelin (Oeste-Sudoeste), 57 puntos. 3.—Pauwels (Bélgica), 51. 4.—Bergaud (Centro-Mediodía), 47. 5.—Vermeulin (Paris-Nordeste), 46 puntos.

Se ha declarado desierto la prima de la desgracia en la etapa de hoy.

El promedio general de velocidad del primer clasificado en la Vuelta después de la quinta etapa es de 35'844 kilómetros por hora.—(Alfil).

#### TERMINO LA VUELTA LEON-ASTURIAS-CASTILLA

LEON, 29.—Se ha disputado la última etapa de la Vuelta Ciclista León-Asturias-Castilla, que comenzó el pasado lunes.

La etapa de hoy ha consistido en un circuito cerrado, con un recorrido de cuarenta kilómetros. Ganó la etapa, en la que tomaron parte 40 corredores de los ochenta que tomaron la salida, el italiano Luigi Crosato, que invirtió 54 minutos y dos segundos; seguido de Eneacio Rojas, del equipo del Parque Móvil, en 54-35; Arturo Sabadini, en 54-45; Jean de Jean de Robert, belga, en 54-55; Aurelio Penalver, del equipo del Norte, en el mismo tiempo y Salvador Baños, de Tarrasa, en igual tiempo.

El ganador de la Vuelta ha sido el italiano Arturo Sabadini, que ha empleado 221 horas, 10 minutos y 19 segundos; seguido de Ventura Diaz, de Torrelavega, en 21-13-56; Dario Gazonio, italiano, en 21-17-35; Luis Penalver, en 21-18-16; Albert de Hayen, en 21-20-5.

El premio de la Montaña fué ganado por Angel Avilés, del equipo del Norte.

Por equipos venció el italiano.

El final de carrera fué presenciado por numerosísimo público.—(Alfil).

#### Graczyk mereció una recompensa

RENNES, 29. — (Crónica de Robert Descamps, del servicio especial de "Alfil").

Hacia Levante, una pequeña aldea situada entre Mayenne y L'Ille-et-Vilaine, los diez primeros corredores que se constituyeron de un modo definitivo contaban con 3 minutos y 75 segundos de ventaja sobre el pelotón compacto. En dicho lugar nadie podía dudar de que la victoria sería para un corredor del equipo de Francia, puesto que estaban presentes nada menos que cuatro representantes de Marcel Bidot, que son Darrigade, Graczyk, Everaert y Privat, que por cierto cualquiera de los cuatro podría ser el vencedor. Tenían al menos la gran probabilidad por el número.

#### GENERAL

RENNES, 29.—La clasificación general por equipos después de la etapa de hoy es la siguiente:

- 1.—Francia, 99-07-52. 2.—Bélgica, 99-12-02. 3.—Paris-Nordeste, 99-13-55. 4.—Centro-Mediodía, 99-21-29. 5.—Oeste-Sudoeste, 99-22-55. 6.—Suiza-Alemania, 99-24-00. 7.—Internacional, 99-26-41. 8.—Italia, 99-28-13. 9.—Holanda-Lux., 99-31-20. 10.—España, 99-31-33.—(Alfil).

#### POE PUNTOS

RENNES, 29. — Clasificación por puntos:

- 1.—Darrigade, 219. 2.—Favero, 177. 3.—Graczyk, 130. 4.—Bruni, 127. 5.—Van Aerde, 119. 6.—Dejoubert, 112. 7.—Cazala, 108. 8.—Hoevenaers, 107. 9.—Baffi, 90. 10.—De Groot, 83. 11.—Gaiuche, 82. 12.—Annaert, 80. 13.—Picot, 79. 14.—Van Geneudgen, 70. 15.—Van Est, 69. 16.—Schellenberg, 67. 17.—Padovan y Menechini, 60. 18.—Falaschi, Anquetil y Riviere, 50. 19.—Buysse, 43. 20.—Gauthier, 42. 21.—Voorting, 41. 22.—Stablinski y Bahamontes, 40.—(Alfil).

#### COMBATIVIDAD Y DESGRACIA

RENNES, 29.—Pipelin se ha adjudicado la prima a la combatividad de la etapa de hoy por haber sido el animador de la escapada que llevó a la meta del velódromo de Rennes a los diez hombres destacados. Totalizó 17 puntos, seguido de Jongh, con 18; Everaert, 17; Gismond, 6, y Favero, 2.

#### COMBATIVIDAD Y DESGRACIA

RENNES, 29.—Pipelin se ha adjudicado la prima a la combatividad de la etapa de hoy por haber sido el animador de la escapada que llevó a la meta del velódromo de Rennes a los diez hombres destacados. Totalizó 17 puntos, seguido de Jongh, con 18; Everaert, 17; Gismond, 6, y Favero, 2.

La clasificación general de la combatividad queda así:

- 1.—Van Est (Holand.-Lux.), 73 puntos. 2.—Pipelin (Oeste-Sudoeste), 57 puntos. 3.—Pauwels (Bélgica), 51. 4.—Bergaud (Centro-Mediodía), 47. 5.—Vermeulin (Paris-Nordeste), 46 puntos.

Se ha declarado desierto la prima de la desgracia en la etapa de hoy.

El promedio general de velocidad del primer clasificado en la Vuelta después de la quinta etapa es de 35'844 kilómetros por hora.—(Alfil).

#### TERMINO LA VUELTA LEON-ASTURIAS-CASTILLA

LEON, 29.—Se ha disputado la última etapa de la Vuelta Ciclista León-Asturias-Castilla, que comenzó el pasado lunes.

La etapa de hoy ha consistido en un circuito cerrado, con un recorrido de cuarenta kilómetros. Ganó la etapa, en la que tomaron parte 40 corredores de los ochenta que tomaron la salida, el italiano Luigi Crosato, que invirtió 54 minutos y dos segundos; seguido de Eneacio Rojas, del equipo del Parque Móvil, en 54-35; Arturo Sabadini, en 54-45; Jean de Jean de Robert, belga, en 54-55; Aurelio Penalver, del equipo del Norte, en el mismo tiempo y Salvador Baños, de Tarrasa, en igual tiempo.

El ganador de la Vuelta ha sido el italiano Arturo Sabadini, que ha empleado 221 horas, 10 minutos y 19 segundos; seguido de Ventura Diaz, de Torrelavega, en 21-13-56; Dario Gazonio, italiano, en 21-17-35; Luis Penalver, en 21-18-16; Albert de Hayen, en 21-20-5.

El premio de la Montaña fué ganado por Angel Avilés, del equipo del Norte.

Por equipos venció el italiano.

El final de carrera fué presenciado por numerosísimo público.—(Alfil).

#### Graczyk mereció una recompensa

RENNES, 29. — (Crónica de Robert Descamps, del servicio especial de "Alfil").

Hacia Levante, una pequeña aldea situada entre Mayenne y L'Ille-et-Vilaine, los diez primeros corredores que se constituyeron de un modo definitivo contaban con 3 minutos y 75 segundos de ventaja sobre el pelotón compacto. En dicho lugar nadie podía dudar de que la victoria sería para un corredor del equipo de Francia, puesto que estaban presentes nada menos que cuatro representantes de Marcel Bidot, que son Darrigade, Graczyk, Everaert y Privat, que por cierto cualquiera de los cuatro podría ser el vencedor. Tenían al menos la gran probabilidad por el número.

#### GENERAL

RENNES, 29.—La clasificación general por equipos después de la etapa de hoy es la siguiente:

- 1.—Francia, 99-07-52. 2.—Bélgica, 99-12-02. 3.—Paris-Nordeste, 99-13-55. 4.—Centro-Mediodía, 99-21-29. 5.—Oeste-Sudoeste, 99-22-55. 6.—Suiza-Alemania, 99-24-00. 7.—Internacional, 99-26-41. 8.—Italia, 99-28-13. 9.—Holanda-Lux., 99-31-20. 10.—España, 99-31-33.—(Alfil).

#### POE PUNTOS

RENNES, 29. — Clasificación por puntos:

- 1.—Darrigade, 219. 2.—Favero, 177. 3.—Graczyk, 130. 4.—Bruni, 127. 5.—Van Aerde, 119. 6.—Dejoubert, 112. 7.—Cazala, 108. 8.—Hoevenaers, 107. 9.—Baffi, 90. 10.—De Groot, 83. 11.—Gaiuche, 82. 12.—Annaert, 80. 13.—Picot, 79. 14.—Van Geneudgen, 70. 15.—Van Est, 69. 16.—Schellenberg, 67. 17.—Padovan y Menechini, 60. 18.—Falaschi, Anquetil y Riviere, 50. 19.—Buysse, 43. 20.—Gauthier, 42. 21.—Voorting, 41. 22.—Stablinski y Bahamontes, 40.—(Alfil).

#### COMBATIVIDAD Y DESGRACIA

RENNES, 29.—Pipelin se ha adjudicado la prima a la combatividad de la etapa de hoy por haber sido el animador de la escapada que llevó a la meta del velódromo de Rennes a los diez hombres destacados. Totalizó 17 puntos, seguido de Jongh, con 18; Everaert, 17; Gismond, 6, y Favero, 2.

#### COMBATIVIDAD Y DESGRACIA

RENNES, 29.—Pipelin se ha adjudicado la prima a la combatividad de la etapa de hoy por haber sido el animador de la escapada que llevó a la meta del velódromo de Rennes a los diez hombres destacados. Totalizó 17 puntos, seguido de Jongh, con 18; Everaert, 17; Gismond, 6, y Favero, 2.

La clasificación general de la combatividad queda así:

- 1.—Van Est (Holand.-Lux.), 73 puntos. 2.—Pipelin (Oeste-Sudoeste), 57 puntos. 3.—Pauwels (Bélgica), 51. 4.—Bergaud (Centro-Mediodía), 47. 5.—Vermeulin (Paris-Nordeste), 46 puntos.

Se ha declarado desierto la prima de la desgracia en la etapa de hoy.

El promedio general de velocidad del primer clasificado en la Vuelta después de la quinta etapa es de 35'844 kilómetros por hora.—(Alfil).

#### TERMINO LA VUELTA LEON-ASTURIAS-CASTILLA

LEON, 29.—Se ha disputado la última etapa de la Vuelta Ciclista León-Asturias-Castilla, que comenzó el pasado lunes.

La etapa de hoy ha consistido en un circuito cerrado, con un recorrido de cuarenta kilómetros. Ganó la etapa, en la que tomaron parte 40 corredores de los ochenta que tomaron la salida, el italiano Luigi Crosato, que invirtió 54 minutos y dos segundos; seguido de Eneacio Rojas, del equipo del Parque Móvil, en 54-35; Arturo Sabadini, en 54-45; Jean de Jean de Robert, belga, en 54-55; Aurelio Penalver, del equipo del Norte, en el mismo tiempo y Salvador Baños, de Tarrasa, en igual tiempo.

El ganador de la Vuelta ha sido el italiano Arturo Sabadini, que ha empleado 221 horas, 10 minutos y 19 segundos; seguido de Ventura Diaz, de Torrelavega, en 21-13-56; Dario Gazonio, italiano, en 21-17-35; Luis Penalver, en 21-18-16; Albert de Hayen, en 21-20-5.

El premio de la Montaña fué ganado por Angel Avilés, del equipo del Norte.

Por equipos venció el italiano.

El final de carrera fué presenciado por numerosísimo público.—(Alfil).

OPTICA RELOJERIA  
*Optin Blave*

### HAY QUE CONTAR CON GALDEAMO

RENNES, 29.—Jesús Galdeano ha sido hoy el mejor hombre entre los corredores españoles, demostrando hasta ahora que hay que contar con él hasta el final.

El joven corredor español ha lanzado brillantemente la sola escapada victoriosa de la jornada, a los 183 kilómetros de Ruan, ayudado por el corredor francés Privat.

Galdeano declaró poco después de la llegada: "Hace ya varios días que he intentado realizar una buena carrera, pero resulta que esto es muy difícil en la Vuelta a Francia".

Añadió: "Me consuela que el ganador de hoy, Graczyk, no había conquistado ninguna etapa antes de hoy. Estoy muy satisfecho por mi clasificación de octavo en la etapa de Ruan a Rennes y espero poder mantenerme entre los primeros en los Pirineos".

Jesús Galdeano está considerado en la caravana como un buen escalador medio que puede realizar cosas buenas en las etapas montañosas.

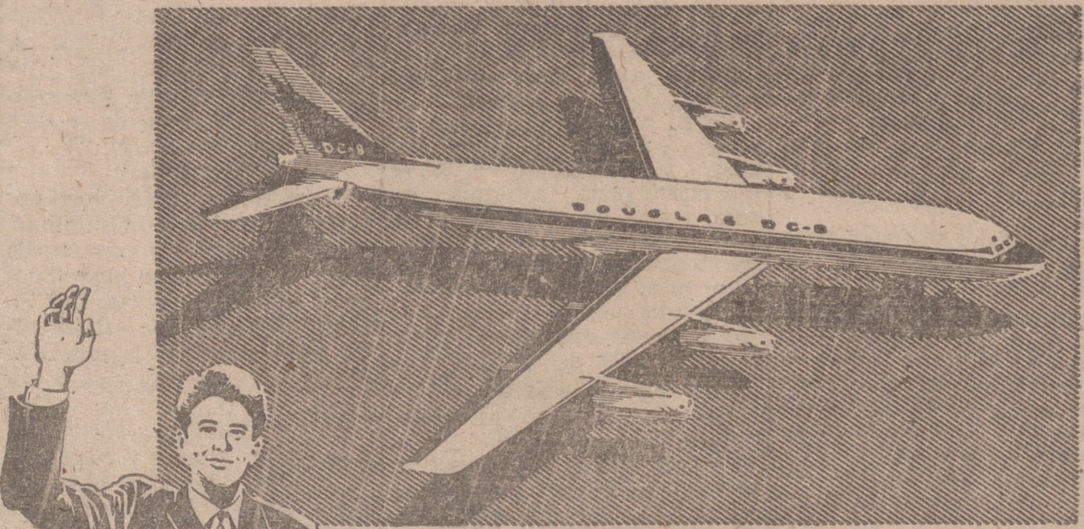
Bahamontes se ha mostrado alegre esta tarde, y repitió: "Otra jornada buena para mí, porque no ha ocurrido nada y que conservo los 1-29 de ventaja sobre Gaul antes de la montaña".

Bahamontes está también contento porque ha salido el sol al final después de la lluvia en la primera parte del recorrido.

Dijo: "Me han asegurado que después de pasar el Loira el tiempo mejorará y esto es lo que espero con impaciencia, el buen tiempo".

Langarica se muestra muy satisfecho de la actuación del conjunto de su equipo. Ha hecho notar las escapadas de Suárez en el comienzo, de Berrendero en el kilómetro 17, los contraataques de Utset y Otáñez a los 65 kilómetros, y de Moreno a los 70, así como la tentativa de Marigil para unirle a Galdeano al final.

Langarica manifestó: "Todo marcha bien; el equipo es sólido y homogéneo; los Pirineos se aproximan; y mañana misma, en la etapa contra reloj, confío en que haremos una buena carrera".—(Alfil).



TAN SENSACIONAL COMO ESTE AVION. EL "JET" DE PASAJEROS MAS MODERNO DEL MUNDO, ES LA NUEVA...

## Mobylette

AUTOMATICA

AHORA YA NO NECESITA Vd. USAR LOS PEDALES DE LA "MOBYLETTE". BASTA EL ACCELERADOR Y EL FRENO PARA MANEJARLA. EN PLENO TRAFICO DE LA POBLACION Vd. PARA SU "MOBYLETTE" CERRANDO EL GAS Y FRENANDO ANTE LA LUZ ROJA DEL SEMAFORO. CUANDO APAREZCA LA VERDE, Vd. ACELERA Y SU "MOBYLETTE" ARRANCARA VELOZ CON EL NUEVO EMBRAGUE AUTOMATICO, SIN TENER QUE USAR LOS PEDALES

ESTA ES LA NUEVA Mobylette QUE AHORA PUEDE MANEJAR HASTA UN NIÑO

PRECIO 7.250 PESETAS

### T. BERGASA

TALLER SERVICIO CALVO SOTELO, NUMERO 17 - TELEFONO 1048 LOGROÑO.

Y NO LO OLVIDE! TODOS LOS CICLOMOTORES NO SON Mobylette

MAS DEPORTES EN LA PAGINA SIGUIENTE

Para bodas, primeras comuniones, o cualquier fiesta familiar.  
**RECUERDE SIEMPRE FOTO ARANDA**  
SAGASTA 8. - Tfno 4604  
Máxima garantía en todos nuestros trabajos.

# Película de la quinta etapa

RENNES, 29. — En Ruan, a las 8'13 de la mañana, esto es, siete minutos antes de la hora prevista, se dió la salida a 118 corredores que han de efectuar el recorrido de 286 kilómetros de la quinta etapa, de Ruan a esta ciudad.

A los tres kilómetros, Saint (Oeste-Suroeste) es el primero que intenta dejar al pelotón, pero no logra éxito porque le sigue todo el pelotón. A los 15 kilómetros, es el que realiza un nuevo intento, seguido por Riviere, Le Buhotel, Pavard, Privat, Berrendero y Queheille. Pero fracasa este contraataque. Riviere vuelve al ataque, pero solo. Alcanza a Reitz a los 20 kilómetros y los dos hombres consiguen pronto una ventaja de un minuto a los 22 kms.

Gaul y sus compañeros se lanzan en su persecución, haciendo abortar los intentos de Pipelin, Dotto y Campillo. Finalmente alcanzan a Riviere y Reitz, a los 25 kilómetros.

Se restablece la calma, que dura hasta el kilómetro 60, en que Christian, De Groot, Everaert vuelven a lanzarse en cabeza en unión de Gismondi, De Bruyne, Utset y Planckaert. Estos siete hombres preceden hacia Orbec (72 kms.) a Otaño, que iba en su persecución. Otaño lleva un minuto de diferencia y el pelotón marcha 25 segundos detrás de él. Los favoritos se observan mutuamente.

Otaño se une a los fugitivos a los 80 kilómetros de carrera. A estas alturas, un grupo de 20 corredores se destaca detrás de los ocho primeros. En éstos figuran Gaul, Baldini, Bobet, Anquetil, Riviere, Geminiani, Cazala, Anglade, Elliot, Ernzer, Padovan, Baffi, De Jongh, Brankart, Van Aerde, etc.

A los 88 kilómetros, un pequeño pelotón alcanza al grupo de cabeza y, después de Vimoutiers (94 kilómetros), se asiste a un reagrupamiento general. Después hace falta esperar el kilómetro 131 para asistir a una nueva ofensiva. Se debe a Jongh, Gismondi, Gauthier, Wierucki y Cazala. Son rápidamente alcanzados por De Bruyne, Everaert y Marigil. Estos corredores escalan (134 kilómetros) las barreras bajas de un paso a nivel.

Por su parte, Padovan toma una posición en el grupo de vanguardia. Una vez más, el pelotón conducido por los favoritos reacciona rápidamente y alcanza a los fugitivos a los 142 kilómetros de carrera. Marigil queda rezagado.

A la entrada de la Ferte Macé (158 kilómetros), Janssens, Baldini y Kool se destacan del grupo. Toman 20 segundos de ventaja, pero sus adversarios reaccionan pronto y se reintegran al pelotón en el kilómetro 162. Geminiani se lanza contra los primeros, seguido de Baldini, y este corredor es el que alcanza a los primeros, quedando detrás Geminiani. Este vuelve al ataque en Bagnoles de l'Orne (164 kilómetros), seguido por Baldini, Gismondi, Darrigade, Meneghini, Pipelin, Busto, Bruni, Bouvet y Van Aerde. Los dos corredores del equipo francés frenan su marcha, mientras que un poco detrás aprietan Gaul y los belgas.

A los 174 kilómetros flaquean en la vanguardia Gismondi, Bruni y Meneghini. Nueva ofensiva a los 183 kilómetros a cargo de Galdeano y Privat, De Jongh, Baffi y Everaert se unen a ellos en el kilómetro 196, imitados un poco más tarde por Pipelin, después Darrigade y Hoevenaers, y, en fin, por Graczyk y Faveiro.

Surge un contraataque de Anquetil, Bruni y Planckaert, pero no tiene éxito. Los diez fugitivos aumentan su ventaja.

A 20 kilómetros de la meta, Leuhotel se destaca detrás de los diez primeros. Es alcanzado muy pronto por De Bruyne, Marigil y Cestari, pero este ataque queda abortado pronto. No son alcanzados los diez primeros y el sprint gana Graczyk, con muy poca ventaja sobre Darrigade.

Cazala termina en el pelotón en que el sprint es ganado por Bruni y conserva la elástica amarilla. La media etapa ha sido de 35 kilómetros 265 por hora.

## Bahamontes dice que han aumentado sus posibilidades de ganar la Vuelta

ROUAN.—Federico Bahamontes ha declarado hoy que sus probabilidades de ganar la Vuelta han aumentado considerablemente después de cuatro etapas llanas, sin grandes complicaciones en la carrera.

El "Águila de Toledo" ha contrarrestado todos los ataques que han lanzado franceses, belgas e italianos en las primeras etapas.

Bahamontes ha dicho: "Conservo aún 1' 29" de ventaja sobre Gaul, y como él me regocijo de que los contrincantes no se han puesto de acuerdo para lanzar las batallas planeadas en el llano".

Añadió: "Hoy ha sido verdaderamente un domingo para mí. Una carrera a poco tren, tranquila y pacífica. Si esto continúa así, me encontraré al pie de los Pirineos en excelente posición para ganar, aparte de que copio mi carrera de la que hace Gaul, que está en la misma posición que yo. La fuerza de Gaul es mi salvaguardia personal: la batalla que él libra con sus luxemburgueses y holandeses contra los otros equipos, me favorecen tanto como a él. Además, yo estoy encantado de ver los empujados del Norte ya muy atrás. Y este horrible clima. Si pudiéramos tener un poco de nuestro sol de España sería muy feliz". Y este último párrafo lo dijo Bahamontes sonriendo.

Langarica se ha mostrado hoy tan sonriente. Ha hecho resaltar que por primera vez, después de varios años, ha visto un eran entusiasmo por parte de los españoles. Ha dicho: "Estoy muy contento porque todos los días figuran españoles en los ataques que se desencadenan".

Añadió: "La pequeña rivalidad entre Bahamontes y Suárez ha terminado, por un modo vivendi de grandes corredores; cada uno tiene libertad de acción".

# Venció España a Polonia (4-2) en Katowice

### Los españoles superaron en técnica por lo que los polacos pueden considerarse virtualmente eliminados

KATOWICE (Polonia).—España venció a Polonia por cuatro tantos a dos en partido correspondiente a la Copa de Europa de Selecciones Nacionales. El primer tiempo finalizó dos a uno a favor de los españoles. El estadio de Chorzow completo. Sus ciento diez mil localidades con un público que siguió interesado el juego de ambos equipos, premiando con aplausos las jugadas de mérito realizadas por ambos equipos.

Arbitró, con exactitud y corrección, el inglés Mr. Ellis.

España: Ramallets; Olivella, Gray, Gracia; Gensana, Segarra; Tejada, Mateos, Di Stefano, Suárez y Gento.

Polonia: Stefaniszyn; Szorepanski, Wozniak, Strykowski, Korynt, Zienara; Pohl, Brychzy, Hachorek, Liberda y Baszkiewisz.

Langarica recaló la magnífica carrera realizada por Galdeano, que se escapó al principio, de San Emeterio, que se lanzó a 160 kilómetros, y en fin, Suárez, intentando valientemente su probabilidad, a cinco kilómetros de Rouan.

Marcó en primer lugar Polonia a los 34 minutos. Fue una jugada de Brychzy, corriéndose hacia la derecha, en posición de delantero centro, logró batir a Ramallets desbordado por la rapidez de la jugada.

Empata Suárez a los 41 minutos en jugada iniciada por Gento, que centró hacia atrás para que el interior español recogiera la pelota, adelantara unos pasos antes de lanzar un tiro a puerta descubierta, porque Stefaniszyn se había descolocado al rechazar anteriormente un difícil tiro de Di Stefano. A los 42 minutos, Di Stefano marcó el segundo tanto español, que le entregó en bandeja Mateos, tras brillante jugada personal.

A los seis minutos del segundo tiempo, el portero polaco hace un saque defectuoso y Suárez, situado en la posición de medio centro recoge el balón, se adelanta con él, y desde cuarenta metros lanzó un tiro con la derecha que sorprende a Stefaniszyn y se convierte en el tercer tanto español.

A los once minutos de esta parte, Di Stefano, también desde muy fuera del área, cobra un tiro a media altura que bate por cuarta y última vez la puerta polaca. A los 17 minutos, en una jugada de Pohl, se

produce la jugada en la que Brychzy conseguiría el segundo tanto polaco.

### PELICULA DEL PARTIDO

El partido comenzó con una ofensiva española que puso cerco al área polaca hasta conseguir el primer corner a los cinco minutos y repetirse los disparos a puerta, pero sin peligro, salvo un gran tiro de Suárez que obligó a Stefaniszyn a hacer su primera espectacular parada. También Ramallets se lució deteniendo un difícil tiro de Brychzy, transcurriendo el primer cuarto de hora con pleno dominio español. Siguió después una fase en la que la media polaca se hizo dueña del centro del terreno, lanzando a su ataque una y otra vez sobre el área de Ramallets en provecho de un mal entendimiento de defensas y medios españoles, que no llegaban a encontrar su sitio. Pero el dominio era alterno, merced a que Suárez, en una situación completa, servía de enlace y apoyo a los delanteros españoles cuyos componentes llevaron el peso de todo este primer tiempo.

Ramallets detiene con acierto sendas jugadas de apuro a costa de Liberda y Baszkiewicz. Una falta dentro del área, de la que fué víctima Mateos, la transformó el árbitro en un tiro indirecto que lanzó por Suárez no encontró rematador y el balón rebasó la línea de juego por encima de la barrera de jugadores.

Segarra y Garay salvan dos situaciones de peligro para el marco español, y la gran jugada de Suárez está a punto de terminar en tanto, pero el larguero se encarga de desviar la pelota hacia afuera. Los últimos diez minutos de este primer tiempo son de claro dominio español, pero sin acción resolutiva en el área, y poco después de que Mr. Ellis llamara la atención al polaco Hacherek, por su juego incesantemente impulsivo, termina el primer tiempo, con ventaja española en el marcador.

Hay una furiosa iniciativa polaca al efectuarse el saque en la segunda mitad, y Ramallets ha de ceder un corner que él mismo resuelve satisfactoriamente. Inmediatamente vuelve a cobrar la iniciativa aunque con la misma lentitud que en el primer tiempo el equipo español.

A los seis minutos, Suárez recoge un saque defectuoso del guardameta polaco para marcar el tercer tanto, consiguiendo el cuarto tanto español Di Stefano, cinco minutos después; estaba resuelto el partido.

El equipo español se dedicó a realizar una brillante exhibición de juego. Fué bonito y los aplausos del público, rendido al equipo español, se sucedieron frecuentemente. Cuando vino el cansancio los polacos aprovecharon el declive, aunque presionaron insistentemente sobre el área española, sólo tuvo fruto la jugada que en el minuto 17 daría a Polonia su segundo tanto a través del gran remate de Brychzy.

En la última fase del partido, el público mezcla sus aplausos y sus gritos de ánimo ante

## PELOTA

### Ayer, en Munguía, Arriarán hermanos vencieron a Barberito y Azcárate

#### El domingo próximo, en Vergara, la final manomanista Ogueta-García Ariño I

El domingo y ayer, lunes, ha habido profusión de festivales pelotísticos. Por las canchas vascas, se entiende, porque por estos alrededores, la cosa está bastante apagadilla. Incluso el Carrasco de Haro, ha permanecido cerrado en fiesta tan tradicional como San Pedro. Necesita la pelota en la Rioja una fuerte inyección de ánimo y todos esperamos que la reciba con la puesta en ejecución del frontón en Logroño. Estamos convencidos de que se elevará el hermoso frontón proyectado por los distintos organismos, pero el asunto va, por ahora, "plano, pianísimo". A ver cuándo llega...

El domingo, en Eibar, Arriarán III y Azcárate vencieron a Mendita y Soroa por el claro margen de 22-13. En el segundo partido, Lejarazu y Galarreta derrotaron, 22-10, a Zurdo de Mondragón y Elguea. Por último, Martínez y Llama, también por el claro tanteo de 22-9, ganaron a Urtien y Ajuria.

El mismo día, en Munguía, Pascual y Echave X, después de ir perdiendo, 5-12, arrearon de firme hasta conseguir llegar a los 22 tantos, mientras sus rivales, Ezcurrea y García Ariño II quedaban en 13.

En el siguiente partido Cho de Bermeo y Gallastegui II se

impusieron a Ochoa y Berasá-Luce por 22-17.

Ayer, lunes, en Munguía, se enfrentaron Arriarán hermanos a Barberito I y Azcárate. Saques, del cuatro y quinto y del tres y cuarto, respectivamente. Venció la pareja fraterna por 22-12. La pelea muy nivelada al principio, tuvo después escasa vistosidad. Los mondragoneses, todo regularidad, jugando bien, acabaron por imponerse. Barberito se mostró incansable, pero su allado acusó cansancio por la dura brega y tuvieron que resignarse con la docena de tantos.

Bolinaga y Echave XI vencieron a continuación a Ochoa y Galarreta por 22-20.

### OGUETA-GARCIA ARINO I

Y entramos ya en lo que puede calificarse "semana de la final manomanista". No faltan estos días comentarios y pronósticos para todos los gustos. ¿Ogueta? ¿García Ariño I? Parece, por ahora y según leemos en la "Hoja de Lunes" de San Sebastián, que se aprecia cierta tendencia favorable al actual campeón. Pero lanzar un vaticinio en esta ocasión puede resultar aventurado, sobre todo después de escuchar algunas manifestaciones de García Ariño y que ayer recogía el querido colega Ezquigala. Atribuyen estas palabras al manista de Axpe Marzana: "Acudiré a Vergara sin ningún valor psicológico o físico en contra. Estoy ágil, con plenitud de reflejos y en condiciones físicas ideales. No noto ninguna molestia en la mano derecha y me he estado entrenando últimamente normalmente con ella".

¡Caramba! Nos parece muy valiente esa afirmación de Jesús García Ariño. Y nos trae a la memoria su actuación en la semifinal contra Soroa. Si el domingo, libre de nervios, puede el pelotari vizcaíno ofrecer una intervención parecida a la semifinal, puede, como suele decirse, ir atándose bien las alpargatas el campeón. Aunque Ogueta es... Ogueta. De juventud y facultades concedemos a ambos un empate. El alavés cumplirá 24 años el próximo 2 de septiembre, y a García Ariño "le caen" mañana precisamente los 25 años (felicidades, Jesús, extensivas al Ángel, naturalmente). Niveladas, pues, las fuerzas, la batalla que se avecina será épica. Mucho más si no aparecen en escena los "manojitos" de nervios.

Y, claro, la expectación es ya enorme. El histórico Frontón Municipal se convertirá en un hervidero de gente. Con el ambiente que darán los respectivos contrincantes, quién asegura que éstos no se pondrán nerviosillos?

# Solemne inauguración de la iglesia parroquial de San Martín, en Albelda de Iregua

### Asistieron el director general de Asuntos Eclesiásticos y nuestras primeras autoridades provinciales

### La misa de Pontifical fué oficiada por el Excmo. y Evdmo. Sr. obispo de la diócesis, Dr. don Abilio del Campo

Anteayer, domingo, tuvo lugar en Albelda de Iregua la solemne inauguración de las importantes obras de mejoramiento y restauración realizadas en el templo de San Martín, de la expresada localidad, por su celo y activo párrco, don Anselmo Reinares.

Para asistir a los actos se trasladó expresamente desde Madrid el Ilmo. señor director general de Asuntos Eclesiásticos, haciéndolo desde nuestra capital, con el mismo objeto, los Excmos. señores gobernadores civil y militar, coronel jefe del Sector Aéreo, Ilmo. señor presidente de la Excm. Diputación Provincial y demás autoridades y jerarquías provinciales, así como nuestro amadísimo prelado, todos los cuales fueron objeto de un efusivo recibimiento por parte de las autoridades locales y ve-

cindarios de Albelda de Iregua.

Trasladados todos a la iglesia parroquial de San Martín, que aparecía totalmente ocupada por los fieles, dio comienzo a las once y media de la mañana, la misa de pontifical, oficiada por el señor obispo, asistido por el coro de monaguillos "Santo Domingo de Valls" y Universidad Calasancia de PP. Escolapios interpretando magníficamente la segunda misa pontifical de Perrosi la coral "Santa Cecilia" de la expresada localidad, reforzada por dieciocho seminaristas y acertadamente dirigida por los maestros Cabezón P. de Garay, padre e hijo.

El acto resultó de grandiosa solemnidad, y, terminado el santo sacrificio, autoridades y personalidades fueron obsequiadas con una comida, tras la cual regresaron éstas a sus respectivos puntos de destino.

## Aliento, signo y esperanza juvenil

Por Pedro de Miranda



A estas horas se habrán arriado ya las tres banderas que presiden en Laga la vida de nuestra muchachada riojana. Nada más bello que ver ondear las tres banderas al viento del Cantábrico bajo el mar azul y por encima de la arena amarilla de la playa.

Hay entonces un aire de imperio en el ambiente. Las banderas del barco de la Patria ondean una vez más en la loca aventura del mar. Acaso el viento que sopla la brega mirar hacia América, la bendita tierra que Dios puso en bandeja de plata a las plantas de España, cuando España se hizo pequeña para la fuerza espiritual de sus hijos.

Ahora, a las horas en que escribo estas líneas, se habrá hecho el silencio. Nuestros muchachos, los que han de heredar muy pronto nuestras inquietudes y nuestros afanes, dormirán debajo de la tienda de lona, sobre la humilde colchoneta de lana con una amplia sonrisa de felicidad en los labios. Al lado del Océano, que clava la punta de su puñal rocoso en el pecho del mar, la lucha de las olas con las peñas

las brisas jugadas del equipo polaco, con muestras de protestas por su ineffectividad ante el marco y aún España des-

se transforma en una loca y mansa sinfonía.

En ese sueño juvenil, con ángeles armados de espadas impacientes y vestidas de nivea blancura, está el alma de España. Y el de la Rioja, que no en vano ocupa el puesto que cumple al corazón en el puesto de su geografía. Y estamos nosotros también.

De ellos, de los que sueñan y gozan en Laga, es el porvenir. Poco a poco irán pasando de la potencia al acto, se irán reduciendo sus posibilidades inmensas, pero una, la eficaz, la auténtica, se irá realizando. ¿Cuál será? ¡Solo Dios nos podría descubrir el secreto ansioso de su juventud! Pero por doquiera que la vida les lleve sus pasos, en la misión y tarea que estén, no podrán olvidar estos días de Laga. Y les apretarán el corazón como un dogal ardiente las tres banderas levantadas al cielo. Y la Patria con ellos, Y España. Esta España de hoy y de siempre. A veces crucificada por sus hijos. Y, a veces, coronada de gloria. Una gloria cuajada en sacrificio.

Ellos han de ser de los que estén dispuestos a todo sacrificio. Y a todo dolor. Que Laga, al igual que todo campamento —bandada de palomas en la tierra de España— es aliento, signo y esperanza de juventudes.

Logroño, fiesta de San Pedro de 1959.

(Pasa a la última página)

**Finanzauto S.A.**

DISTRIBUIDORES DE LA

**Empresa Nacional de Autocamiones, S. A.**

**PEGASO**

Entregas de los modelos 120 y 165 CV por riguroso turno

Nuestros plazos de entrega se han reducido notablemente por el gran aumento de producción de E. N. A. S. A.

Consultenos en nuestra exposición de

**Glorieta del Dr. Zubía, núm. 5**

**LOGROÑO**

**COSECHADORA**

Accionada por tractor con 1,480 metros anchura de corte

AUTOMOTRIZ de fácil maniobra y de 1,50 metros anchura de corte

ENTREGA EN EL DIA. VEALA EXPUESTA EN NUESTRO ESTABLECIMIENTO

Droguería y Maquinaria Agrícola Riojana - Gerardo Sáenz de Cabezón

DUQUESA DE LA VICTORIA, 6. — TELEFONO 18-35. — LOGROÑO.

TALLER SERVICIO AUTORIZADO Y COLABORADOR

Talleres Agrícolas Mecánicos «CABEZON».-M. de Murrieta, 64-B. Telf. 4595

# MUEBLES Dulce

MAGNIFICA EXPOSICION EN SU FABRICA. - MAYOR, 18 :: VISITENOS

## ANUNCIOS FINANCIEROS

### Unión Química del Norte de España, S. A.

(UNQUINESA)

DOMICILIO SOCIAL: AXPE-ERANDIO (BILBAO) CAPITAL SOCIAL: 449.280.000 PESETAS  
SUSCRIPCION PUBLICA  
DE 150.000 BONOS DE TESORERIA DE 1.000 PESETAS NOMINALES CADA UNO

#### CONDICIONES DE LA EMISION

TIPO DE EMISION: A la par, libre de gastos para el suscriptor.

INTERES: 6'95 % anual, con impuestos a cargo del tenedor, excepto el gravamen de negociación, que será a cargo de la Sociedad. Los cupones serán semestrales, con vencimiento en 30 de junio y 31 de diciembre de cada año. El primer cupón se abonará el 31 diciembre de 1959.

RENTA LIQUIDA: De acuerdo con las condiciones especiales que se detallan, llega al 6'50 % anual.

AMORTIZACION: Según la voluntad de sus poseedores, a los 5, 10 y 15 años de la fecha de emisión, mediante su canje por acciones de la Sociedad, o en efectivo a los 15 años.

#### CONCESIONES ESPECIALES:

1.º Transcurridos 5 años de la emisión, o sea en julio de 1964, los tenedores de estos títulos podrán optar en su totalidad, entre percibir una prima del 5 % libre de gastos o canjearlos por acciones de la Sociedad, estimadas éstas al cambio que resulte de deducir 18 enteros de su cotización media en la Bolsa de Bilbao durante el trimestre anterior a la fecha del canje, es decir, el segundo trimestre de dicho año.

2.º Los Bonos que no se hubiesen canjeado por acciones podrán, a los 10 años de la emisión, o sea en julio de 1969, volver a optar entre el cobro de otra prima del 5 % libre de gastos o el canje de sus títulos por acciones de la Sociedad, emitidas al cambio medio que hubieran tenido en la Bolsa de Bilbao en el trimestre anterior a la operación de canje, es decir, durante el segundo trimestre del año, menos 25 enteros.

3.º Los poseedores de Bonos que no hubieran efectuado los canjes señalados en los dos apartados anteriores optarán, a los 15 años de la emisión, o sea en julio de 1974, por su canje en acciones de la Sociedad, valoradas al tipo de cambio que resulte de deducir 35 enteros de la cotización media que mantuvieren en la Bolsa de Bilbao durante el trimestre que preceda al canje, o sea en el segundo trimestre del año, o por su reembolso en efectivo a la par más una prima del 5 %, todo ello libre de gastos. Las primas del 5 % mencionadas anteriormente serán satisfechas contra presentación de los cupones especiales que llevarán unidos los Bonos.

Todos los Bonos que opten por el canje en acciones quedarán automáticamente amortizados, siendo reembolsadas a metálico las fracciones de canje que resulten.

Se solicitará la admisión de estos títulos a cotización oficial en las Bolsas de Madrid, Bilbao y Barcelona, y su inclusión en la lista de valores admitidos por la Dirección General de Banca, Bolsa e Inversiones, Subdirección General de Seguros, para las reservas obligatorias de las Compañías de Seguros así como para los Montepíos y Mutualidades Laborales.

#### SUSCRIPCION: La suscripción podrá efectuarse en las siguientes entidades bancarias:

Banco de Vizcaya	Banco E. de Crédito	Banco Hipó. Americano
Banco de Bilbao	Banco Gurría Nogués	Banco Urquijo
Credito Navarro	Banco Guipuzcoano	Banco Herrero
La Vasconia, S. A.	Banco de Vitoria	Banco de Gijón
Banco Hispano Sultza	Banco Zaragozano	Banco de San Sebastián

Los señores accionistas de la Sociedad gozarán de derecho preferente a la suscripción de los Bonos. La suscripción quedará abierta el día 1.º DE JULIO DE 1959.

### Los señores gobernador civil y presidente de la Excelentísima Diputación de Logroño, visitan el campamento de la Academia General Militar en Ezcaray

A primera hora de la mañana de ayer, el Excmo. señor gobernador civil, don José Elorza Aristorena, acompañado por el presidente de la Diputación, don Juan Antonio Martínez Bretón, se trasladó a la villa rojana de Ezcaray, donde la Academia General Militar ha instalado su campamento para el período de prácticas de campaña.

Los señores Elorza y Martínez Bretón fueron recibidos por las autoridades locales y los mandos de la Academia, reuniéndose poco después con el Excmo. señor don Rodolfo Estrella, general director de la Academia, en unión del que presidieron los actos que, con motivo de las fiestas de San Pedro y en homenaje a aquel Centro militar había organizado el Ayuntamiento.

Las autoridades asistieron a la solemne misa celebrada en el templo parroquial, presidiendo después la grandiosa procesión que recorrió las principales calles de la villa. Asimismo, más tarde, presenciaron las brillantísimas demostraciones que hizo la Sección Femenina de danzas típicas y folklóricas, que fueron muy celebradas y aplaudidas. Seguidamente de estas actuaciones artísticas, la banda de música de la Acade-

### Homenaje de la Hermandad de Camilleros de la Cruz Roja, a su jefe don Julián Pérez-Iñigo

En un acto que no por sencillez careció de brillantez y significación, ha condensado la Hermandad de Camilleros de la Cruz Roja su respeto, su simpatía y su afecto hacia don Julián Pérez-Iñigo, presidente honorario de la entidad y jefe provincial de la brigada de tropas sanitarias, para ofrendárselo en homenaje demostrativo de lo profunda y sinceramente que es querido por todos sus componentes.

No se limita a la Hermandad de Camilleros el conocimiento de la labor asidua y constante que a impulso de sus sentimientos caritativos viene realizando don Julián Pérez-Iñigo. La conoce el vecindario en pleno, al no ignorar que allí donde un necesitado precisa alguna ayuda, está la mano generosa de don Julián para auxiliarlo, su mismo que de ser necesario algún socorro ha de ignorarlo el Sr. Pérez-Iñigo para dejar de prestarlo con rapidez y solicitud.

Unió a todo ello, el celo que con entusiasmos crecientes pone en sus camilleros, procurándose cuantas mejoras faciliten su misión y consiguiendo hacer de la Hermandad un cuerpo disciplinadamente ejemplar y, con ello, merecedor de generosas simpatías y estimaciones, justificó el acto celebrado en su obsequio-homenaje el pasado domingo.

En primer lugar se celebró en la iglesia parroquial de Santiago el Real una misa con asistencia de distinguidas personalidades, damas de la benemérita institución, enfermeras, autoridades y Hermandad de Camilleros, cuyo desfile hacia el templo y después de la

misa, mereció repetidas muestras de admiración y simpatía por parte de numeroso público. El Rvdo. don Julián Blanco ofició la solemne misa, hallándose el altar mayor adornado con alegorías y emblemas de la Cruz Roja, a cuya enseña y a la Bandera Nacional dieron escolta varios camilleros. Ocupó la sagrada cátedra el P. Guzmán, capuchino, que pronunció una preve y elocuente oración, basada en la parábola del Samaritano y derivándola hacia el amor al prójimo para terminar en un bellísimo canto a la caridad, en cuya práctica fundamentó la única y verdadera paz del mundo.

Tuvo el orador grandes aciertos de expresión y concepto, recogiendo significativos ejemplos y teniendo para la institución de la Cruz Roja elogios y alabanzas, que particularizó hacia la Hermandad de Camilleros, a la que estimuló a continuar su piadosa y altruista labor de ayudar y socorrer al necesitado.

La capilla de la parroquia, debidamente reforzada, y bajo la experta dirección del maestro Lasanta, cantó de modo admirable la misa "Deum Laudamus", de Perossi, a tres voces. En la pintoresca Villa Isabel se celebró el banquete-homenaje, nunca con mal propiedad llamada comida de hermandad.

Asistió la totalidad de camilleros, jubilados incluidos, acompañando a don Julián Pérez-Iñigo en la presidencia, la directiva en pleno de la Hermandad e invitados.

Muy bien servido, con fecho constante del acreditado restaurante, el banquete transcurrió en una sucesión de demostraciones de simpatías y cariños hacia el homenajeado.

Este, con frases plenas de emoción y sinceridad, agradeció la distinción que se le hacía, estimándola inmerecida por entender que no era sino un camillero más, afanoso, igual que sus compañeros, por poner a la mayor altura y estimación a la Hermandad.

Fuó aplaudidísimo, más bien, aclamado, ovacionándose igualmente al presidente de la Hermandad y a un camillero que leyó unas inspiradas cuartillas alusivas.

Abundaron los votos a la Hermandad y constituyó una nota altamente simpática y emotiva la asistencia al agasajo de un grupo de veteranos de la institución, algunos ya jubilados, con más de cuarenta años de servicio y con ello merecedores de especiales atenciones, que no quisieron dejar de exteriorizar su inquebrantable amor a la Hermandad y su firme cariño al Sr. Pérez Iñigo.

En esta forma, simpática por excelencia, altamente afectiva y en extremo fraterna, sellaron el domingo la Hermandad de Camilleros y su presidente honorario y jefe provincial de la brigada de Tropas sanitarias de la Cruz Roja, don Julián Pérez Iñigo, sus cariños y entusiasmos por la benemérita institución.

Transcurrido entre simpatías el banquete, había de tener para final una nota altamente simpática.

Así fué la colecta entre los comensales a repartir por partes iguales entre el fondo general de la Hucha del Pobre y el Cochecho para el niño inválido. Lo recaudado en total ascendió a 250 pesetas.

### El «Día de la Prensa e Información de la Iglesia» en Madrid

MADRID, 29. — Coincidente con la festividad de San Pedro, se ha celebrado el «Día de la Prensa e Información de la Iglesia» en todos los templos, pidiéndose a los católicos oraciones y sacrificios —uno muy importante es el de la limosna— a fin de dotar a los organismos nacionales y diocesanos de todos los medios precisos para realizar el lema de esta jornada católica: llevar la voz de la Iglesia a todos los hogares por medio de la Prensa y de la Información.

### Interesante declaración de un premio Nobel alemán

LINDAU (Alemania Occidental), 29. — El profesor Heisenberg, Premio Nobel de la República Federal Alemana, ha manifestado que ha realizado grandes progresos en el desarrollo de una fórmula general para las leyes que rigen la materia. Si se confirma, dijo, este descubrimiento dará una explicación matemática completa sobre las leyes naturales que rigen la estructura de las partículas elementales y, por lo tanto, de la materia misma. Esto es lo que Einstein había pensado algunas veces. —(Efe).

### Disposiciones en el «Boletín Oficial»

MADRID, 29. — El «Boletín Oficial del Estado» publicará mañana, entre otras las siguientes disposiciones: Jefatura del Estado. — Decreto por el que se dispone que durante la ausencia del ministro de Marina se encargue del despacho del Departamento el ministro subsecretario de la Presidencia.

Gobernación. — Ordenes por las que se nombra jefe superior de Policía de Valladolid a don Virgilio Verona Camina, y jefe superior de Policía de Zaragoza a don Jesús López La-puente.

**AFICIONADOS A LA FOTOGRAFIA**  
Sacará el máximo partido de vuestros clichés  
**FOTO ARANDA**  
SAGASTA 8. - Tfno. 4604.  
Máxima garantía en todos nuestros trabajos.

### Lanzamiento de proyectiles dirigidos

CABO CANAVERAL (Florida, Estados Unidos), 29. — Un proyectil dirigido "Polaris", de nueve metros de longitud, especialmente diseñado para ser disparado por un submarino en Inmersión, ha sido lanzado hoy en Cabo Canaveral. Se afirma que los indicios son de que la operación ha constituido un éxito. —(Efe).

SYDNEY (Australia), 29. — Ha sido disparado con éxito un cuarto proyectil "Blacklight", desde el centro de experiencias de Woomera, en el Sur de Australia, según ha anunciado el ministro de Abastecimientos, Alan Hulme. El martes saldrá un equipo especial para recobrar el morro cónico y los instrumentos del proyectil. —(Efe).

## COMERCIAL CANTABRICA

### DE HIERROS Y ACEROS, S. L.

General Franco, 56 - LOGROÑO - Teléfono 3995 - Apartado 141

PERFILES LAMINADOS EN FRIO  
HIERROS, ACEROS, TUBOS, EJES CALIBRADOS  
TRAMITACION DE TODA CLASE DE CUPOS

## CAMIONES BERLIET

Representantes en España.  
**GUSTAVO MASSÉ Y CIA.**  
S. en C.  
SAN SEBASTIAN

Fabricantes de los  
**MOTORES Massé-Diesel**  
para vehículos

¿DÓNDE ESTÁ MI VASO DE AGUA, DEMOCLES? TODOS LOS DÍAS SE TE OLVIDA ALGO!

Punto Blanco CALENTIN PERFECTO

TODOS LOS DÍAS LE DAS UNA BROMA.

¡ES QUE ME HACE GRACIA VERLO IR Y VENIR!

DEMOCLES, TIENES MUY BUEN SENTIDO DEL HUMOR ¡PERO YA NO TE DARE MÁS BROMAS PESADAS!

BIEN, SEÑOR ENTONCES YO DEJARÉ DE ECHARLE BULTA A SU CAFE

## COSECHADORA REMOLCADA AKTIV SANTANA

de 1,50 m. de corte (5 pies) y accionamiento a cardan

Gran rendimiento y limpieza absoluta de grano.  
Perfecto equipo de trilla con eficaz desgranado  
Peso ligero, que permite trabajar en terrenos blandos.  
Requiere poca potencia de accionamiento, basta con un tractor de 25 HP. de ruedas neumáticas, con toma de fuerza.

EXPLOTACIONES INDUSTRIALES Y AGRICOLAS, S. A.

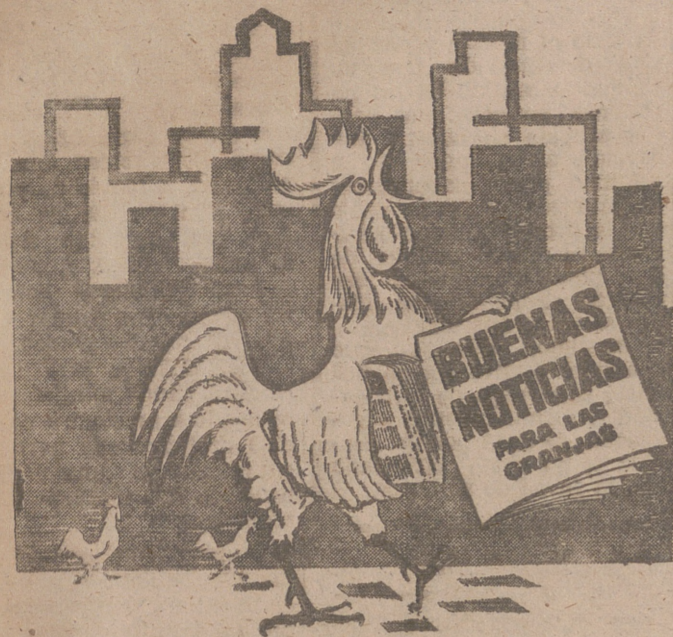
Vara de Rey, 17 :: Teléfono 2633 :: Logroño  
ENTREGA INMEDIATA

**AUTOMOVILISTAS, AGRICULTORES**

SUMINISTRO DE GASOLINA Y GAS-OIL.  
A PARTIR DE 1.º DE JULIO.

**Garaje San Fernando**

ESTACION DE SERVICIO  
N A J E R A

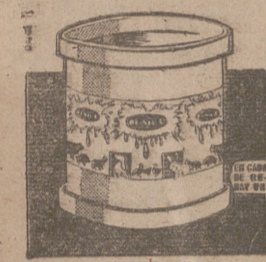


AHORA HAY UN PRODUCTO QUE NO FALLA...

**RE-NIL-C**

INSECTICIDA-PARASITICIDA  
ANTISEPTICO-BLANQUEADOR

Elimina los insectos... por su poder de libar o sus efectos... a los bacilos de la peste y todo tipo de parásitos...  
Su fórmula más selectiva para limpiar cualquier superficie...  
RE-NIL-C es el mejor agente para la esterilización...  
Su acción es rápida y efectiva de por vida.



DISTRIBUIDOR PROVINCIAL

**DROGUERIA AGRICOLA RIOJANA - LOGROÑO**

**Los riojanos de Barcelona se hermanan a la sombra del roble de Valvanera**

"Pa saber lo que es la jota, hay que estar lejos de España". Para saber lo que es la Rioja, hay que vivir lejos de ella, y cuanto más lejos vivamos, más capaces seremos de comprender y estimar el beneficio y privilegio que significa y es haber nacido riojano.

Los que vamos, si no por todo el mundo, si por toda España, hemos podido comprobar con la natural satisfacción la salva de elogios y el reguero de simpatía que desata la primera declaración de nuestro origen; porque decir Rioja es decir suelo rico, es meter de rondón el tema anacrónico de la bodega, es hablar de gente noble y generosa, abierta y entrañable, legados y prendas cuyo papel, para mal de todos, están sufriendo en la cotización riojana una baja alarmante.

Barcelona es seguramente, por etnografía y por historia, la ciudad española más lejana. No extrañará que sea por ello en la que mejor se aprende a saber lo que es la Rioja, porque es donde más se la añora.

Este año ha sido ya el cuarto. La Rioja de nuestros días anda sacudiéndose el sambenito de profana con que se la quiso piropar y con el que hemos de reconocer que llegó a sentirse bien. La Rioja de nuestros días ha saltado ya en varias ocasiones al primer plano del escenario nacional, y en todas ellas de la mano de su Madre y Reina, Santa María de Valvanera. Todos hemos salido ganando: La Rioja ha bautizado y cristianizado sus festivales paganizantes y Valvanera ha cobrado una difusión y raigambre que ha hecho verdad por primera vez seguramente — y cuando mejor por lo menos — el tópico de que donde haya un

riojano la Virgen de Valvanera tiene un altar.

Los riojanos residentes en Barcelona añoraban la Rioja, la echaban en falta y querían hacerse allí un girón de patria chica. En estos momentos espirituales, nada más acogedor y atrayente que el Roble de Valvanera.

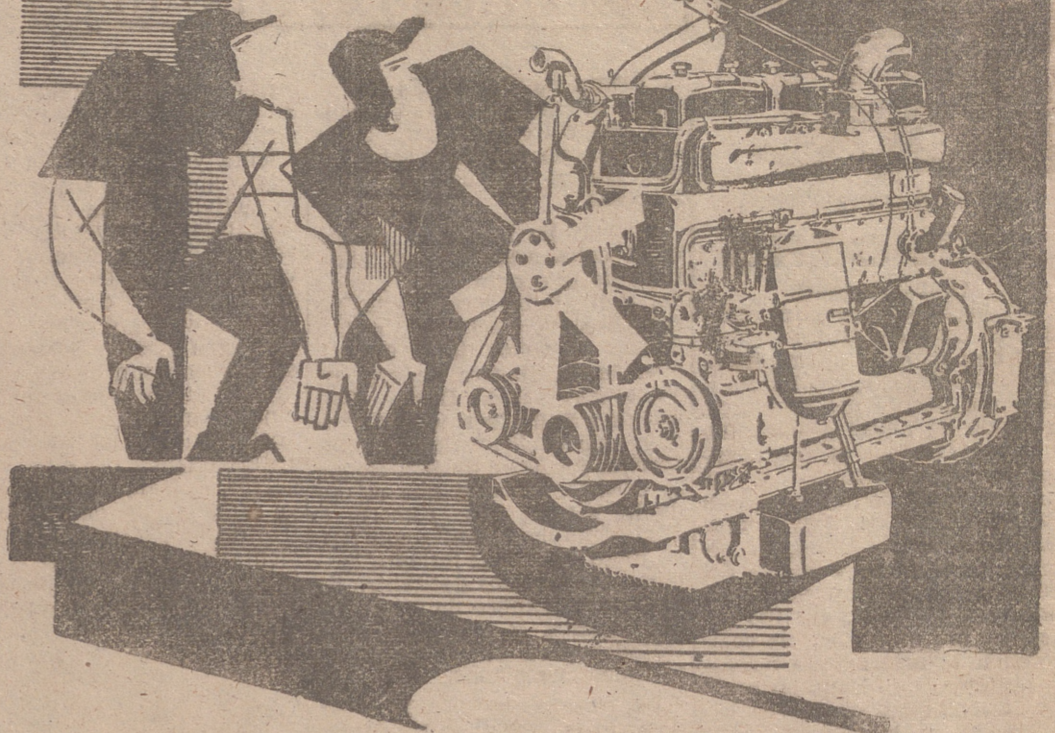
La primera cita fue la mañana de San Juan de 1956. Un monje del santuario patronal se fue allí, más que un poco incierto de lo que le esperaba. La incertidumbre dejó muy pronto el lugar a una evidencia de porvenir venturoso y prometedor que los tres años transcurridos vienen ratificando. Lo que los riojanos han logrado en Barcelona no es un centro, un hogar o una casa de esos que cada provincia o región se vienen originando en las grandes capitales y que ellos han excluido por principio. Y sin embargo, lo que han conseguido tiene todo el atractivo de un centro, todo lo acogedor de una casa y todo el calor de un hogar. Es llana y sencillamente un altar dedicado a su Reina y Madre de Valvanera, centro, corazón y razón de ser de la dominación riojana. Un altar de mármol con retable de alabastro ante el que se arrodillan y rezan, junto al que se reúnen todos los cuartos domingos de mes y en el que destaca una talla copia de la Virgen auténtica del santuario de Valvanera, que con su encanto va rindiendo en el más real sentido de la palabra corazones de todas las provincias, naciones y hasta continentes? El último caso registrado ha corrido a cuenta de un matrimonio chino.

Ante aquel altar se canta y se reza en riojano, que es un estilo propio de cantar y rezar; se evoca la tierra y la historia, idealizadas y sublimadas por la añoranza. De aquel altar, a través de una Junta celosa y activa, nacen resplandores de consuelo y ayuda para el riojano que llega a la ciudad grande desvalido o desorientado y para el que de otro modo se vería obligado a morder sólo su pena en un lecho de dolor. Y desde allí los riojanos de la diáspora que impone la lucha por la vida mandan obolos al Sión riojano, a la ciudad santa de Valvanera.

Por tercera vez, en los primeros días de junio han celebrado un solemne triduo conforme a un programa esmerado, que ha terminado con solemne misa y banquete de hermandad riojana. Con este motivo se ven y oyen en emocionante encuentro rostros y apellidos de todos los lugares de la Rioja, hasta de los más proverbialmente alejados de Valvanera, Cervera y de Ezcaray, de Alfaro y de Cameros, de Haro y Aguilera, del valle de San Millán y de la vega del Cidacos, residentes en su mayoría de Barcelona, pero procedentes también de ciudades dispersas por el Principado, especial-

*Admirable!*

**EE-150**



**UN MOTOR DE GRAN POTENCIA,  
ALARDE DE LA MAS MODERNA TECNICA DIESEL**

**Barreiros DIESEL**

*... y además, es un motor español!*

**DISTRIBUIDOR OFICIAL:  
DITASA**

Gran Vía, 78 - BILBAO - Teléfono 45204

Agente: **Auto Móriz, S. A.**

Calvo Sotelo, 4 - Logroño - Teléfono 2332

fíjese en ésto...  
sólo FLEX lo tiene...

Muellaje "FLEX" patentado...

... y además...

Aguatados de algodón blanquísimo (o algodón con lana) de fabricación propia.

Amortiguador de loneta con fibra incrustada.

Por eso es distinto... ¡UNICO!

**muelles entrelazados sin nudos**

Este doble cosido interior y exterior (patente FLEX) arma el colchón y prolonga su vida...

**EXIJA el MEDALLON como Garantía de Fabricación muelle sin nudos.**



de lo bueno... ¡lo mejor!



pidalo a su proveedor habitual

**y si quiere el mejor... PIDA UN GRAN FLEX**



mente Manresa, Sabadell y Figueras.

Allí, lejos de la tierra, a muchos kilómetros de la patria chica, el Roble de Valvanera parece más acogedor y los riojanos están enseñando a saber lo que es la Rioja.

P. CASIANO

LA SEÑORA

**Doña Enriqueta González Díez**

(Viuda de Varela)

**FALLECIO EN EL DIA DE AYER,  
A LOS 69 AÑOS DE EDAD**

habiendo recibido los Santos Sacramentos

R. I. P.

Sus resignados hijos, don Luis y doña Sofía; hijo político, don Patricio Roldán; hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia, participan a sus amistades tan sensible pérdida y les ruegan una oración por el eterno descanso de su alma, por cuyo piadoso favor les quedarán muy agradecidos.

Logroño, 30 de junio de 1959.

Iglesia Parroquial.—Corazón de María.

Funeral y Misa de Réquiem.—MANANA, MIÉRCOLES, a las DIEZ.

Casa mortuoria.—Beatos Mena y Navarrete, 40.

LA NIÑA

**Felisa Prior Ezquerro**

Subió al Cielo el 28 del corriente, a los 11 meses de edad

Q. E. G. E.

Sus resignados padres, don Angel y doña Primitiva; hermanos, Jesús-Vicente y Elena; abuelos, don Angel Prior y doña Plácida Blázquez y don Domingo Ezquerro; tíos, primos y demás familia, participan a sus amistades tan sensible pérdida y les agradecerán la asistencia al acto que se indica a continuación.

Logroño, 30 junio 1959.

Iglesia Parroquial: Santa María de Valvanera.

Misa de Angel: HOY, MARTES, a las NUEVE.

Domicilio: Rey Pastor, 16.

LA SEÑORA

**Doña Eloisa García Pinedo**

(Vda. de don Custodio Sanz)

Falleció el 28 del corriente, a los 77 años de edad habiendo recibido los S. S. R. I. P.

y la B. A. de Su Santidad. Sus resignados sobrinos, don José García, doña Carmen Pérez y doña Amanda Ruiz; hermanos políticos, primos y demás familia, agradecerán a sus amistades una oración por el eterno descanso de su alma.

Logroño, 30 junio 1959.

Iglesia Parroquial: Palacio.

Funeral y Misa de Réquiem: HOY, martes, a las 7:30.

Domicilio: Trav. Palacio, 4.

EL SEÑOR

**Don Victoriano Velasco Maiso**

FALLECIO EN EL DIA DE AYER,

A LOS 66 AÑOS DE EDAD

habiendo recibido los Santos Sacramentos

R. I. P.

Su resignada esposa, doña Daria Olarte; hijos, doña Elisa, doña Jesusa y don Luis (Funcionario de la Delegación de Industria); hijos políticos, don Marcelo Argáiz, don José María Zúñiga y doña Visitación Eguzabal; hermanos, don Ignacio y don Doroteo (ausentes); nietos, hermanos políticos sobrinos y demás familia, participan a sus amistades tan sensible pérdida y les ruegan una oración por el eterno descanso de su alma por cuyo piadoso favor les quedarán muy agradecidos.

Logroño, 30 de junio de 1959.

Iglesia Parroquial.—Santa María de Valvanera.

Funeral y Misa de Réquiem.—HOY, MARTES, a las DIEZ.

Casa mortuoria.—Rey Pastor, 5.

Edificio España - Teléfono 486144

**MADRID**

**AZLOR, S.L.**

Gran Vía, 64 - Telfs. 16106 y 30822

**BILBAO**

TUBOS DE ACERO - MOTORES - MAQUINARIA - ACEROS - HERRAMIENTA

METALES: S. I. A. - Barrios - Chapas - Tubos - Perfiles - Hilo - En latón y cobre. - De aportación para soldadura y aleaciones

ESTAÑOS: Finos «Trébol», en lingotes. - BRONCES: Hueco y macizo - Redondos y hexagonales



# Arte, Historia y Tradición de la Rioja

por PEDRO de MIRANDA

CXLVII

## CENICERO

(Continuación)

Las obras que se han realizado en Cenicero en los últimos años han sido la reforma de la Casa Consistorial, el barandillado del puente del Barranco, la traida de aguas a domicilio y alcantarillado, el encauzamiento del Barranco y las obras de captación de aguas en Valdesalomon, la pavimentación de diversas calles, la reforma de la plaza y fuente del Dc. San Martín, un grupo de cincuenta viviendas de tipo social, un grupo sindical de colonización transformando noventa hectáreas de secano en regadío, distribuidas entre 120 beneficiarios de la Obra Sindical y propietarios, un frontón muy hermoso y el Hogar del Frente de Juventudes.

El importe de estas obras pasa con mucho de los tres millones de pesetas, aportadas en su mayoría por el Municipio, con la ayuda del Paro Obrero y diversos organismos oficiales. La parte municipal se ha pagado por reparto entre los vecinos, y una de las principales ayudas —es justo decirlo— ha sido la sindical. Proyectos actuales son la pavimentación general del pueblo, siendo problemas de suma necesidad la construcción de matadero, cuartel de la Guardia Civil, así como un grupo de escuelas más amplias y modernas.

En el pueblo hay agencias del Banco de Vizcaya, sucursal de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Zaragoza, Aragón y Rioja y responsables del Banco Central, Español de Crédito, Hispano Americano, Zaragozano y otros. Hay una farmacia, dos médicos, un párroco y dos coadjutores, dos practicantes, tres maestros y cinco maestras, así como un director de graduada, comandancia y jefatura de línea de la Guardia Civil, con un jefe de línea, un jefe de puesto y cinco números, notaría y en el Ayuntamiento acompañan al alcalde dos tenientes de alcalde, siete concejales y un secretario interventor. También hay un veterinario.

Existe la Sociedad Unión Juventud, de fines recreativos, y durante varios años se ha venido editando la revista "El Regadío", que era anual y veía la luz en los días de las fiestas grandes. Hace muy poco ha pasado a ser una sección de "El Najerilla". La gente es laboriosa y trabajadora, muy aficionada a la música, habiendo salido de Cenicero bastantes buenos cantores. Se van perdiendo algunas de las costumbres tradicionales, como la merienda del día de San Juan. Muy conocida es la banda de doce músicos y director, que actúa contratada por el Ayuntamiento. Los funcionarios de éste son dos administrativos, un alguacil-ordenanza, dos serenos, un guardia urbano y tres barrenderos. La Hermandad Sindical de Labradores y Ganaderos mantiene dos guardias jurados, que se amplían en la época de la vendimia con temporeros y un cabo.

Hay estación de ferrocarril, situada en la línea de Bilbao a Barcelona, y paran los coches de línea de Logroño a San Asensio, Logroño a Miranda y Logroño a Briviesca. En el lugar llamado "La Trasera" se levanta el cementerio municipal, muy amplio, adornado con cipreses y artísticos panteones y rodeado de una bien cuidada cerca de muros.

El río Ebro y el río Najerilla bañan el término de Cenicero. Hay fuentes, en el término de Valezarza, con abrevadero; la del Plojo, cerca de Torremontalvo, Fuente Perro y la Fuente de los Barruecos. Hay vestigios de las antiguas cañadas en el término del Carril, y todavía hay un lugar que se conoce con el nombre de Pasada del Carril. Otra cañada venía desde aquí a unirse al Ebro por Tronconegro, para dar de beber al ganado. Y, finalmente, todavía recuerda el vulgo el camino de los arrieros por el campo de Fuenmayor a Huércanos. Hay sotos muy umbríos, como El Sotillo, La Chárca y la chopería de Tronconegro. Fuentes ciudadanas de menor importancia son la de Hleate, por donde pasan las procesiones de *San Juan de la Virgen* y la de Balsain y

la fuente de Carlos. Es abundante la caza de liebres, perdices, codornices, tórtolas, etc., y la pesca de truchas, salmonidos, barbos y cangrejos, muy sabrosos.

Además de la iglesia parroquial consagrada a San Martín y de la ermita de la Virgen del Valle, hubo otra ermita, ya desaparecida, consagrada a San Justo. Patronos de la ciudad, además de Nuestra Señora del Valle, son Santa Daría, San Castor y San Liberador, habiéndolo sido tradicionalmente San Martín. La fiesta de San Roque se celebra, al igual que el día de la Virgen, con romería a Torremontalvo. Antiguamente, en todos estos días feriados bailaban los famosos danzantes de Cenicero, a hombros de propios y de extraños, y que eran contratados para actuar en todos los pueblos riojanos.

La riqueza agrícola y ganadera de la ciudad se puede resumir en las cifras siguientes: Cuarenta cabezas de ganado caballar, ciento cinco de mular, ciento veintidós de asnal, doscientas ochenta y siete de

cerda, seiscientos treinta y ocho de lanar, cien de cabrio, dos mil aves de corral, trescientos setenta y cinco conejos y dieciséis colmenas. Los que dedican su actividad a la agricultura son trescientos veintiséis cultivadores directos, setenta y nueve arrendatarios, cuarenta y dos aparceros, cien obreros fijos y noventa y ocho eventuales; los útiles de labranza que se emplean son ciento noventa arados, cinco arados poliarcos, cinco sembradoras, siete segadoras, cuatro trilladoras, doce trillos, ciento ochenta y siete carros, dos limpiadoras y nueve camiones. Se destinan al cultivo de la vid unas mil setecientas hectáreas, doce a la patata, cuarenta a la remolacha, seiscientos quince de secano y doce de regadío al trigo, ciento veinticinco a la cebada, veinte a otros cereales, noventa y siete a huerta, dieciséis a olivar, cuatro a legumbres, doscientas cincuenta al barbecho, y los frutales se cifran en un número casi exacto de mil quinientos. La cosecha de un año medio suele ser de 3.680.000

DISCOGRAMA

¿QUE FAMA? ¿QUE ABOL? ¿QUE TECTO? ¿QUE CONS? ¿QUE TRUYA? ¿QUE LA PUER? ¿QUE TA DE? ¿QUE ALCALAZ?

EN LA EDAD ESCOLAR **Fósforo Ferrero** COMPLEMENTO OPTIMO DE LA NUTRICION INFANTIL

SI NO LO RECUERDA, COMBINE LAS INICIALES DE LAS FIGURAS DEL CIRCULO Y OBTENDRA LAS RESPUESTAS.

Solución: INILVAVS

CONTRA EL ESCARABAJO DE LA PATATA

**Piraltisol «ALGRY»**

UN PRODUCTO DE VITICOLA AGRO INDUSTRIAL S. L.

Avda. de Navarra, 5 - Teléfono. 1749 - LOGROÑO

GRAMERAS DE MALVAVISCO COMBATEN LA TOS Y LA GRIPE SI SON LOS LEGITIMOS DE **LA PAJARITA**

Baúles y Maletas

B. GOMEZ. - Calle Sotelo, 22.

### INFORMACION REGIONAL

Para quienes nos envían escritos con ruego de publicación

Una vez más hemos de hacer constar, aunque la norma es de aplicación general en todo el mundo y además está determinada por un elemental sentido de las relaciones sociales, que para dar acogida en nuestra Redacción a cualquier escrito remitido por colaboradores espontáneos, deberá venir con la firma del autor o autores del mismo, aunque de ser publicado, pueda ser omitido el nombre del mismo, si así se nos solicita.

Insistimos, pues, en que cualquier escrito que se nos envíe con ruego de publicación o formulándonos sugerencias, se dará por no recibido si no viene refrendado con la firma de su autor.

HARO, 28.

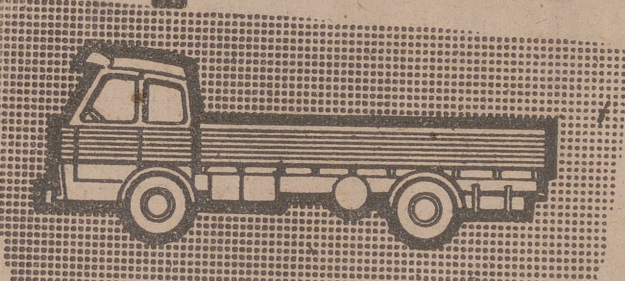
LOS BARBEROS.—Los barberos de nuestra ciudad se han brindado a trabajar gratuitamente para los internados en nuestro Hospital Municipal.

Reciban nuestra más sentida enhorabuena, por su gesto caritativo, que la pueden interpretar como eco de la de todos los harenses.

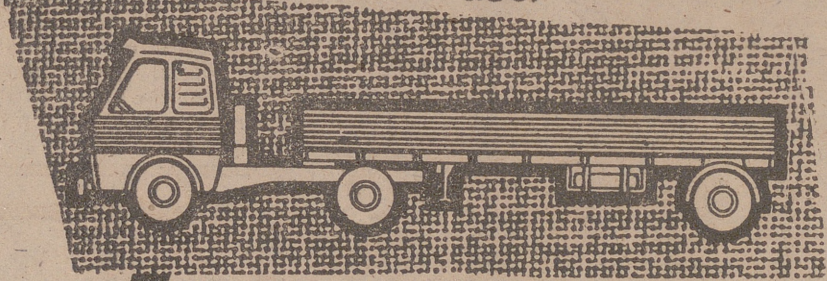
# PEGASO



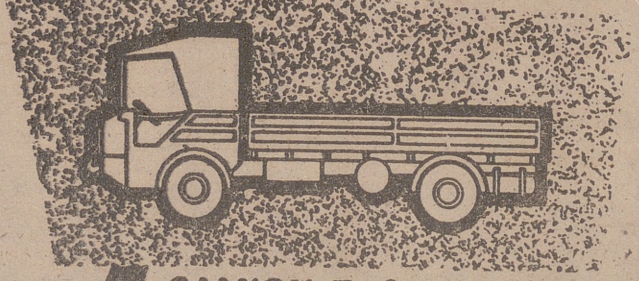
CAMION Z-207, 120 CV, 6 Tn



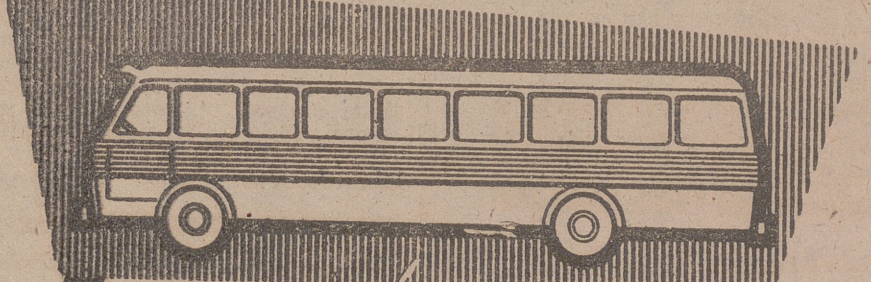
CAMION Z-206, 165 CV 10 Tn.



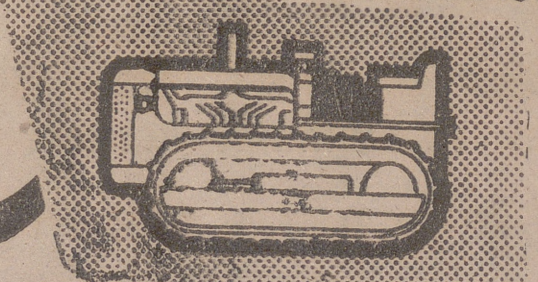
CAMION ARTICULADO PARA 10 Y 18 Tn



CAMION Z-213, TODO TERRENO, 6 Tn



AUTOCAR MONOTRAL PEGASO - VIBERTI



TRACTOR PEGASO-VENDER VCC-5

... en 1959

EMPRESA NACIONAL DE AUTOCAMIONES S. A.

EL ZAMORANITO. — Toda vez que a este simpático "muchacho", que en sus tiempos mozos estuvo reses bravas. Se da la notable circunstancia de que el 25 de junio de 1942 toreó por última vez unas novillas a beneficio de la Virgen de la Vega.

Desde entonces han sido muchos los toros que han desfilado por nuestro coso. Y ahora, como buen jarrero que ama y desea apoyar a su ciudad, se nos ofrece para torrear un becerro. Recordemos que Pedro Medrano, a través de esta sección, también se ha ofrecido para tan simpático fin. ¿Qué se puede hacer? Ambos toreros son populares harenses y los dos desean ayudar al hospital de nuestra ciudad.

VERBENA POPULAR. — Nuestra banda municipal se ha brindado a prestar su colaboración desinteresada para la organización de una verbena a beneficio de nuestro Hospital Municipal.

El espectáculo tendrá lugar el día 17, habiéndose designado el Frontón Carrasco, también cedido desinteresadamente, para su celebración y desarrollo.

Nuestra más cordial enhorabuena, eco de toda nuestra ciudad, para los señores empresarios del frontón y también para nuestros laureados músicos.

GRATITUD. — Ante las numerosas pruebas de condolencia recibidas por la muerte de doña Emilia Olarte Olarte, sus deudos, en la imposibilidad de testimoniar, su sentimiento personalmente, lo hacen constar desde estas columnas de NUESTRA RIOJA.

RIFAS PRO-HOSPITAL MUNICIPAL. — Hoy, domingo, se verificaron los sorteos de un cordero —tramitado por el Haro Deportivo— y de una magnífica bota de vino —tramitada por nuestro convecino don Luis Rupérez—, resultando agraciados los números 1.990 y 374, respectivamente.

Los poseedores pueden pasarse por los domicilios de ambas entidades al objeto de poseerse de los distintos premios. Enhorabuena.

FARMACIA DE TURNO.— Sr. Grande, General Franco, teléfono 99.

SACERDOTE DE TURNO.— Rvdo. Sr. don José Luis Olarte, Siervas de Jesús, 18, teléfono 174.

NAJERA, 27.

NOTAS BREVES. — Como habíamos previsto en nuestra anterior crónica, los finales de la jornada de San Juan pasaron, con la animación, alegarabía y alegría ya tradicionales con constante bullicio en nuestras calles y bailes en el Gran Casino y en el salón del Cine-ma Club.

—El día 25, comúnmente conocido como de "San Juanito", pasó hasta media tarde en que nuevamente comenzó el ruido, con una gran tranquilidad y fue desde entonces cuando Najera volvió a ofrecer, hasta muy de madrugada, el característico aspecto de estos días.

Ambos días fueron muy numerosas las cuadrillas de ambos sexos y de todas las edades que, en diversidad de lugares y a pesar del aspecto tormentoso que en algún momento tuvo el día, se reunieron para las acostumbradas meriendas.

—El mismo día 25, por coincidir en jueves, se celebró el acostumbrado mercado semanal, pero unido al intenso trabajo que esta época llevan los agricultores, el carácter de semifestivo que el día tenía para los najerinos y el referido aspecto tormentoso de algunos ratos hicieron que fuese muy pequeña la asistencia de personal forastero.

—Los días 20 y 27, el tiempo, lluvioso en algún momento, se ha caracterizado por continuar siendo de fuerte calor.

—Continuando el mes de junio, nuestras iglesias siguen celebrando numerosos actos en honor al Sagrado Corazón de Jesús, la mayor de ellos con una buena concurrencia de fieles.

— \* — \* —

### CAMIONES Y OMNIBUS

Empresa Fuentecilla (Laredo) Teléfonos: Particular 261. Oficinas 53. Por recibir material nuevo, vendemos económicos: dos omnibus, propios líneas cortas, y tres camiones Chevrolet de 4 a 5 toneladas.

\* — \*



7.º Congreso de la Oficina Internacional Católica de la Infancia

LISBOA, 29. — El futuro de los niños es el principal tema del estudio del VII Congreso de la Oficina Internacional Católica de la Infancia...

Casi doscientos temas serán tratados por más de un millar de delegados, que escucharán de otra parte diversas conferencias pronunciadas por especialistas portugueses, italianos, españoles y franceses.

El fundador de la Oficina Internacional Católica de la Infancia fue el francés Gastón Curtius, en 1947. Su actual presidente es el belga Raul De-grange.

SI SU DORMITORIO NO ES AMPLIO

y el calor no le deja descansar, unas pulverizaciones de OZONOPINO RUY-RAM mezcladas con agua o humedeciendo los pisos con una bayeta, le dejará un ambiente fresco y sano...



POR SER DE LOGROÑO SOY RIOJANITA, SOY LA GASEOSA MAS EXQUISITA. BEBA USTED SIEMPRE LA RIOJANITA.

Nuevas instalaciones del «Diario Regional» de Valladolid

VALLADOLID, 29. — Se ha efectuado a primera hora de la tarde la solemne inauguración de las nuevas instalaciones de «Diario Regional»...

Ofició en la bendición el arzobispo de la diócesis, doctor García Goldámez, y asistieron al acto el delegado provincial del Ministerio de Información y Turismo...

Después de la bendición, el presidente del Consejo de Administración de «Diario Regional», don Víctor Jolin, puso de relieve la importancia de este nuevo impulso de la publicación vallisoletana...

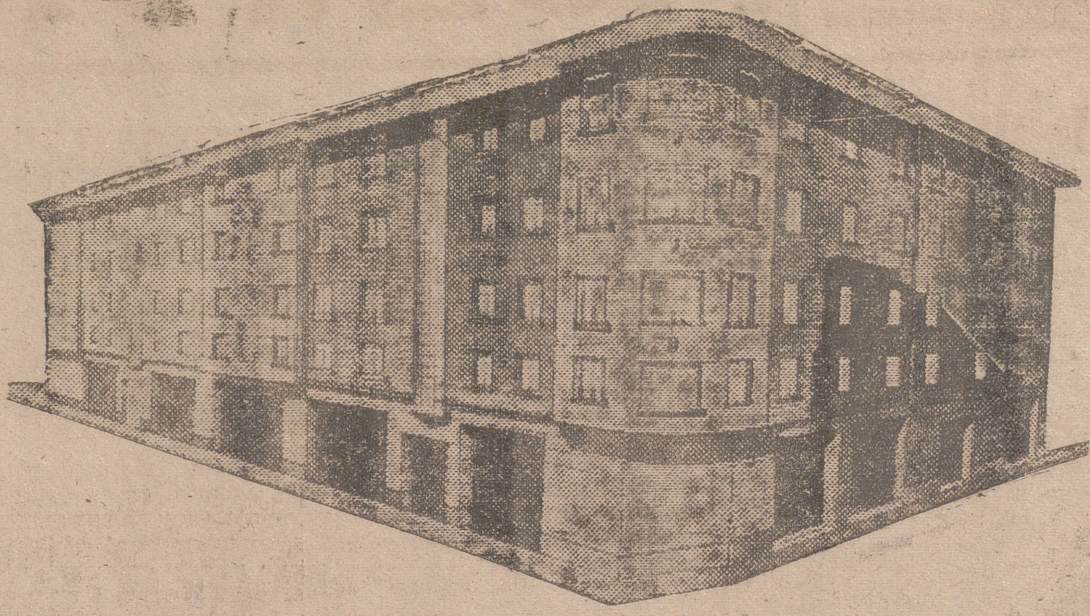
Los asistentes recorrieron luego todas las instalaciones. En la planta baja, de gran amplitud, se encuentran los talleres, servidos por modernísima maquinaria...

Finalizada la visita, el Consejo de Administración del periódico obsequió a los invitados con un vino de honor.

Más tarde, el personal de Redacción, Administración, Talleres y reparto, en número de 120 personas, se reunieron en un almuerzo de hermandad...

CHICAS se necesitan para trabajar en la Fábrica de Galletas Marbú. Referencia 2.770. Oficina de Colocación.

Vendo pisos en Madre de Dios



Pisos a 76.300 Ptas. con facilidades de pago, de 3 dormitorios, cocina-comedor y servicios

ENTREGA: 35.000 Ptas. y el resto por mensualidades

INFORMES: Personalmente «REMON». — M. Mata, 2 - 2.º

Exteriores y exentos del 90 por 100 de contribución e impuestos

Entrega de llaves: dentro del mes de julio

Muebles Ebro

DE FABRICANTE A CONSUMIDOR DORMITORIO, 2.950 PESETAS

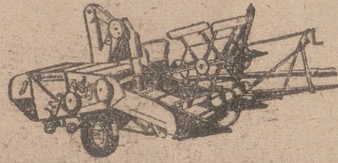
Compuesto de armario de 120 cm., costados enrasados. Cama de 120, enrasada, de 4 caras, comodín y mesillas.

Armario de cocina, con nevera, precio 2.500 pesetas. Estos precios y otros similares encontrará en

SOMOSIERRA, 8 y 10. Teléfono 4359. LOGROÑO.

AGRICULTORES

PREPARAD VUESTRA CAMPAÑA DE RECOLECCION



COSECHADORAS

2'45 metros anchura máxima transporte 2 metros pista de ruedas

SEGADORAS - ATADORAS

ENTREGA INMEDIATA

PEDRO CABEZA

Don Jaime 1, 31. ZARAGOZA.

REMON

colocará su dinero al 10% libre en pisos de nueva construcción. — Informes, REMON, Muro de la Mata, 2, 2.º.

Dinero al 4'50 por 100

sobre fincas en 1.ª hipoteca, cortos y largos plazos. Informes: REMON, Muro de la Mata, 2, 2.º.

SOLARES

vendo en Gral. Franco, al mediodía, para una o varias casas. En la calle de los Cuarteles, desde 19 pts. pie. En Santa Isabel, de 20.500 pies. En Santa Isabel, de 76.000 pies, a tres calles. En la Vía, de 33.000 pies, a 20 pías., a dos calles, y en otros sectores. Informes: REMON, Muro de la Mata, 2, 2.º.

ALQUILO

OFICINAS amplísimas, de dos habitaciones y vestíbulo, en la calle de Vara de Rey, esquina Pío XII. Informes: REMON, Muro de la Mata, 2, 2.º.

FINCAS RUSTICAS

vendo varias fincas, con facilidades de pago, de grandes extensiones, secano y regadío. — Informes: Personalmente, REMON, Muro de la Mata, 2, 2.º.

ALQUILO

PLANTAS BAJAS, propias para comercio, en lo mejor de Logroño, Vara de Rey, esquina Pío XII de diferentes metros. Informes: REMON, Muro de la Mata, 2, 2.º.

OPORTUNIDAD

Vendo lote de 5 pisos en 380.000 pías., con grandes facilidades de pago, libres y exentos contribución, de tres dormitorios, cocina-comedor y servicios. Informes: REMON, Muro de la Mata, 2, 2.º.

PROPIETARIOS

REMON les venderá, les administrará, les comprará y les facilitará dinero por sus fincas, a interés módico. Muro de la Mata, 2, 2.º.

VENDO PISOS Y PLANTAS BAJAS

en las calles de Milicias y Huesca, libres y exentos contribución, de 4 y 6 habitaciones, con cocina esmaltada, lavadora, vestíbulo, baño completo, etc. etc. Informes: REMON, Muro de la Mata, 2, 2.º.

Pisos señoriales en Vara de Rey, esquina Pío XII

de 140 metros útiles, de 6 y 7 habitaciones, dos baños, ascensor de 1.ª y exentos, con grandes facilidades de pago (50% quedan tres). Informes: REMON, Muro de la Mata, 2, 2.º.

VENDO CASA

en Dres. Castroviejo, 42; General Franco, 43, y Manzanaera, 11, completas y exentas, con buen rendimiento mensual. Informes: Personalmente, REMON, Muro de la Mata, 2, 2.º.

ALQUILERES

PISO a estrenar, se alquila temporada. Informarán, teléfono número 2763.

PISO amueblado, 3 camas, se cede Tfno. 2133

LOCAL, se desea en alquiler, cien metros cuadrados, con vivienda a ser posible, no importa situación. Sarramián Hospital Viejo, 10 Tfno. 4681.

LOCAL, se alquila, Razón, San Adrián 40, 1.ª

HABITACION solo dormir, se cede. Trav. de Laurel, 55, 1.ª. Informes de 1'30 a 2'30 y de 8 a 10.

HABITACION dos camas, cocina y baño, se cede veraneantes. Hospital Viejo, 14, 1.ª

HABITACIONES, cede señora sola. Canalejas, 11, entlo.

PISO amueblado, se cede temporada verano o pensión completa. Razón, Nueva Rioja.

CHALET amueblado, hermoso parque, estanque-piscina, teléfono, arriendo temporada. Razón, Sr. Jiménez, Tfno. 3729.

LOCAL, se cede en alquiler. Razón, calle del Puente, 18, tienda Tfno. 3208.

HABITACIONES céntricas, derecho a cocina, baño, se ceden temporada verano. Razón en Nueva Rioja.

COLOCACIONES

SE NECESITAN obreros y obreras de 18 a 24 años para fábrica de zapatillas. Oficina de Colocación Referencia 2.750

SIRVIENTA, se necesita. Canalejas 7 1.ª dcha.

SIRVIENTA se necesita, bien retribuida. Delicias, 7, 5.ª izqda.

CHICA, se necesita en Duquesa de la Victoria 32, 2.ª.

COCINERA y doncella, sabiendo su obligación, para veraneo en San Sebastián, se necesitan. Serán bien retribuidas. Razón, Vara de Rey, 7, 4.ª dcha.

APRENDIZ, para mostrador de cafetería, se necesita. Razón Oficina Colocación Ref. 2.746.

VIAJANTE a comisión y medias dietas para la provincia, desea Fábrica de Botones y Cerrés. Razón G. de Llano, 48.

SIRVIENTA o asistente se necesita. C. Sotelo, 31, C. 4.ª d.

REPRESENTANTE, necesitamos, ciudades, pueblos, fábricas, oficinas, cuarteles, centros oficiales, bancos, centros de trabajo, propague venta plazas interesantes artículos. Magníficas comisiones, subvenciones. Apartado 836. Madrid.

OFICIALES 1.ª de alfilería para enchapar cocinas y baños. Se necesitan bien retribuidos. Informes, Oficina de Colocación, Referencia núm. 2.777, y en la empresa Construcciones Florentino León, en la obra de la Glorieta.

CHICA de obligación, se necesita. Calve Sotelo, 9, 2.ª dcha.

NECESITO representante en plaza. Ramo perfumera. Escribir. Apartado 12.436. Madrid.

COCINERA para hotel o restaurante, se ofrece para dentro o fuera de la capital. Prolongación Colón, R. S. 4.ª izqda.

COMPRAS

BOTELLAS de champán, gaseosa corrientes y botes de todas clases, se compran. A. Ruiz, calle del Carmen, 8, teléfono 2513 tranera.

GANE DINERO. Contrato fabricación domicilio. Diríjase apartado 544. Madrid.

FINCAS

BLAZQUEZ, Antes de hacer sus compras o ventas consulte con esta Agencia Calvo Sotelo 16.

SE VENDE local para industria muy capaz, con casa y pabellones. Si interesa como colocación de dinero, produce un gran interés. Razón, Nueva Rioja.

MAGNIFICO PISO mediodía, exento vend. libre Avda. Vía, 13, 3.ª. Verlo de 3 a 8.

OPORTUNIDAD: Pisos libres, exentos venta directa, bien de precio, produciendo buen interés, a ocuparlos en el día. Quedan pocos. Ver tarde, en Santos Ascarza, A. G. (frente a Berenguer).

PARA ESTABLECERSE o como estupenda inversión, se vende en lo mejor de Logroño casa con planta baja libre. Razón. Nueva Rioja

MALO vende tienda de comestibles en el centro de la capital; da a 4 calles; precio último y sin regateo con todas las existencias, 100.000 pías. Avda. de Colón, 37, 2.ª

BLAZQUEZ vende piso en General Mola, situado al mediodía. Altura, 3.ª. Precio de ocasión Blázquez, agente colegiado. Calvo Sotelo, 16, 1.ª

BLAZQUEZ vende dos pisos de gran lujo y comodidad en lo más céntrico de la ciudad, servidos a satisfacer al más exigente, ambos situados al mediodía. Informes, Blázquez agente colegiado. Calvo Sotelo número 16, primero.

PISOS en la Glorieta se venden 2, bien soleados, 5 hab., baño, cocina y despensa. Precio interesante. Razón. Av. de Navarra 2.

PISO libre, a estrenar, exento contribución, se vende. Razón, calle del Puente, 18, tienda. Teléfono 3208.

PISOS 1.ª en 115.000 pías., exentos y libres; un 2.ª y un 3.ª. Informes, Vara de Rey, 17, 2.ª izq.

GANADOS

TERNEROS de leche y comedores y vacas lecheras, se venden. Ctra. del Cristo, 19. Samarar Tfno 3098, «Villa Almira», Valentín Pérez Revuelta

POLLAS de mes y medio, vend. G. de Berce. 21, entlo. iz.

VACA tercer parto, se vende. Huerta La Margonita, en Navarrete.

VACA a punto de parir y dos novillos mayores para carne, vende Miguel Ezquerro Heras, en Pradejón.

HOY, MARTES, noche, desembarco terneros y terneras de leche y comedores y vacas recién paridas. Demetrio Martínez, Cuadras de Vda. de Cobo.

HUÉSPEDES

SE DESEAN dormir o pensión. Santos Ascarza, A. G., 3.ª Izq.

PÉRDIDAS

Reloj de pulsera, extraviado en las inmediaciones de la Gasolinera de la carretera Burgos. Se ruega su devolución en T. Sáenz y Chía.

TRASPASOS

CARNICERIA muy acreditada. Razón, Nueva Rioja.

MERENDERO en Puente Madre, vend. o traspaso. Razón, las tres B. B. E., Pedro Santamaría.

ALMACENES destinados a venta de puertas y materiales de derribo, se alquilan o traspasan por el valor de las existencias. Razón, Cadena, 9, bajos.

URGENTE: Por enfermedad, traspaso o vend. dos bares con vivienda centro Baracaldo, modernos, uno propio matrimonio; otro más familia. Facilidades. Conteste cartas. Diríjirse, J. Iturría, Travesía José Antonio, 5, 2.ª ctra. Baracaldo (Vizcaya)

BARBERIA con buena y abundante clientela, traspasa por no poder atenderla. Pedro Frías, en Pancorbo (Burgos).

VEHICULOS

TRACTORES: Conas y toldos. Benito Pérez Nájera Tel. 40

BUZAS vende Razón Casa Góndola

CARRO 1.ª mano, vende Muebles Casa Navajas

MOTO «Derbi» se vende. Vara de Rey, 47.

MOTO «Lambretta», en buen estado, vende Alejandro Ruiz, en Najera.

FORD 13 H.P., 7 plazas, propio camioneta, toda prueba, 42.000; Fiat 1.500 buen estado, con radio, se venden. Garage Azpeitia, Tfno. 124, Santo Domingo de la Calzada.

VELOSOLEX se vende. Razón, Nueva Rioja.

FURGONETA Citroen 5 H. P., se vende. G. Berce. 1.ª Izqda.

MOBYLETTE 63, se vende. Cristo, 18, 2.ª, 2.ª

MONTESA en buen estado, se vende, 12 Ligeo, 3, 4.ª dcha. de 1 a 3 y de 7 a 9.

TRACTOR Fordson Major de 35 H.P., a petróleo; bravant destrpador y remolque, se venden. Camino Prado Viejo, Finca del pajarero, junto al corral de los toros.

TRACTOR Diesel Allgaler 33 H.P., perfecto estado. Trilladora Ajuria n.º 1, moderna, completa, como nueva, junto o separado, se vende. Urge comprar tractor Renault 30 H.P., gasolina Galindo, Canalejas, 13

COCHE bajo, de niño, se vende. San Agustín, 33, 3.ª izqda.

TRACTORES Fordson-Major, gas-oil, Ford Ferguson, Renault imparable. Fordson-Major, petrolero, Farmall super A, Turner gasoil, Trilladoras Ajuria n.º 0, 1, 95 y n.º 2, vende Félix Serrano, en Haro.

BICICLETAS de señora, se venden. General Primo de Rivera 24, 2.ª c.

TRACTOR Major Diesel, como nuevo, se vende. Auto Tractor. Avda. de Colón 4.

CAMIONETA Chevrolet basculante, en buen estado, se vende o cambia por otra mayor, también basculante. Razón, Cárrega del Carmen, Calahorra, Teléfono 283.

AMBIENO Impecable, vende. Tfno. 306, Haro

BISCUTER, se vende a toda prueba, República Argentina, 12, 3.ª dcha.

COCHE y silla de niño, se venden. 12 Ligeo, 22, 2.ª izqda.

TRACTOR Fordson Major petrolero, y trilladora Ajuria n.º 2, con lanzapajas, en buen estado de uso y precio, se venden. Teléfono 39, Lodosa (Navarra). 600 vende. Tfno. 1720, Vitoria.

VENTAS

ATENCION: Bolsos viaje y compra. Muchos modelos y baratos El Almacén Sagasta, 14.

MOTORES eléctricos Geal, M. Hornillos, Murrieta 48, T. 1229.

PUERTAS y ventanas de derribo de todas clases, se venden. Baños 1, Baclealpu.

MOTORES eléctricos Siemens, Electricidad «Comercial Jalón», Bretón 10 Tfno. 1257.

CAFETERA Omega, dos brazos se vende Teléfono 1311.

COPIADORA «Elai», con accesorios, nueva, se vende. Razón, Cooperativa de Maderas, Ortiola de Cameros.

MOTOR Lister 10 H.P., petróleo o gasolina, toda prueba, vende Pedro Azpeitia, Tfno. 124, en Santo Domingo de la Calzada.

TRILLADORA marca Flosan T-115, con tres campañas, vende David Fernández de la Pradilla, en Alberite de Iruya.

SEGADORAS - atadoras Mat Cormick del 2 al 5, se venden tres, y tractor Fordson Major de aceite pesado, seminuevo, a inscribirlo a nombre del comprador Antonio Ruiz Carrillo, teléfono 4, en Oyón (Alava).

BASURA de gallinas, se vende. Gonzalo de Berceo, 13, entlo.

ESCOPETA del 16, dos cañones, gatillos ocultos, se vende. Calle Sotillo, 1, 2.ª d. (Gumars).

DORMITORIO, paraguero y varios muebles, se venden. Razón, Rca. Argentina, 15, 2.ª c.

TEJAS se venden 20.000. Razón teléfono 4283.

PRENSA de dos husos, eléctrica, se vende. Razón, Garate Prado Tfno. 168, Calahorra.

MAQUINAS punto patente italiana, manuales eléctricas. Utílimos modelos. Rematadoras, Bobinadoras. Enseñanza gratuita domicilio. Facilidades. Imperio. Montera, 32. Madrid.

VARIOS

LAVADORAS. Aparatos de radio. Calefactores y hornillos eléctricos. Ollas presión. Heladoras. Neveras. Siempre las mejores marcas. Fortunato Redón, Gallarza, 14

NECESITO socio urgente aporte 200.000 pesetas, a poder ser, colaboración personal para explotación camión a estrenar. Informes. Tf. 4579 Logroño

CLASES particulares. Curso intensivo de verano. Bachiller Elemental y Superior. Revistas, Ingreso y Selectivo. Peñitas Industriales. Geometría Descriptiva. Matemáticas. Física. Química. Ciencias Naturales. Prosc. licenciado, especializado: estas enseñanzas, Gonzalo de Berceo, 21, 4.ª izqda.

AZULEJOS Depositarios Casa importante. Grandes existencias. Precio fábrica. Berce

TRILLADORA para 200.000 kilos de trigo y pimientos, desea a destajo Pedro Rodríguez en Párganos (Alava)

PRIMERA Enseñanza. Bachillerato, asignaturas pendientes, Curso intensivo de verano. Comienzo, 1.º de julio. Razón, Nueva Rioja.

CAL recién recibida, cemento, yeso, material de construcción de toda clase, se vende. Montaña, frente al Hospital.

CONTRATISTAS: Depósito de azulejo de onda. Gran existencia. Precios fábrica. C. Santia. go, 7. Tfno. 4986 y 5063.

AZULEJOS blancos y de color. Grandes existencias. Anastasio Arenzana Once de Junio 15, Teléfono 1913.

AVISO Los anuncios para estas secciones solamente se admiten en la Administración de este periódico.

## Sus Excelencias el Jefe del Estado y esposa...

(Viene de la primera página)

que, ha permanecido otros 560 en Valencia y otras ciudades, a las que fué llevado sucesivamente cuando el peligro de guerras o invasiones aconsejaron otros traslados.

A las doce y media en punto llegaron al Monasterio Sus Excelencias el Jefe del Estado y su esposa, acompañados del ministro de la Gobernación, teniente general Alonso Vega, capitán general de la V. Región Militar, teniente general Batufone Colombo, jefes de sus Casas Militar y Civil, teniente general Asensio y conde de Casa de Loja; segundos jefes, general Lavina y señor Fuertes de Villavieco, respectivamente, y ayudantes de servicio.

En los pueblos de la provincia de Huesca se habían levantado arcos triunfales con pancartas de salutación. A ambos lados de las carreteras, los vecinos adornaron la ruta con numerosas macetas.

El Jefe del Estado y doña Carmen Polo fueron cumplimentados por el nuncio de Su Santidad y autoridades, y la esposa del gobernador civil de Huesca ofreció a doña Carmen un bello ramo de flores.

A los acordes del Himno Nacional, el Caudillo y su esposa, entre impresionantes aclamaciones, hicieron su entrada, bajo palio, en el templo, donde el obispo de Jaca, ofició el santo sacrificio de la misa.

El Orfeón Donostiarra, el de Huesca y la Masa Coral "Juan Gómez", de Valencia, interpretaron durante la misa el "Aleluya" de Mendel, "Los gozos del Santo Cáliz" y varios motetes.

Terminada la misa se organizó una solemne procesión para trasladar el Santo Cáliz desde el Monasterio alto al Monasterio bajo.

Durante la misa, el obispo de Jaca, que ofició, depositó el Santísimo en el Santo Vaso que, convertido en Custodia, fué llevado al citado Monasterio bajo.

Momentos antes de iniciarse la procesión, el arzobispo de Valencia, doctor Olavechea, impuso a Su Excelencia el Jefe del Estado la Medalla de Caballero de la Hermandad del Santo Cáliz, y el obispo de Jaca hizo lo propio con la Medalla de Caballeros de la Hermandad de San Juan de la Peña.

Una vez que la comitiva llegó al Monasterio bajo, la sagrada reliquia fué depositada en un altar levantado al efecto, en la que fué iglesia primitiva de San Juan de la Peña y cuyo origen se remonta al siglo VIII.

Terminada la procesión, el

Caudillo, con su esposa; el ministro y demás personalidades del séquito de Su Excelencia, regresaron al Monasterio alto, en cuya hostería, recientemente construida, les ha sido ofrecido un almuerzo.

### EN HUESCA

HUESCA, 29.—Después de colocar el Santo Cáliz en el altar de la capilla del Monasterio viejo, el Jefe del Estado, su esposa, ministros y demás autoridades regresaron en automóvil a la explanada del Monasterio alto, en cuyo lugar se halla instalada la hospedería, donde almorzarán.

A las cuatro y media de la tarde—aproximadamente, el Caudillo, su esposa, ministros y autoridades, emprendieron la marcha hacia Huesca. En todos los pueblos del recorrido S. E. el Jefe del Estado fué clamorosamente ovacionado por los vecindarios congregados a ambos lados de la carretera. En la capital unas treinta mil personas le aclamaron y vitorearon con entusiasmo.

En la Diputación, S. E. el Jefe del Estado fué recibido por el gobernador civil de Huesca, don José Riera y corporaciones municipal y provincial bajo mazas.

El presidente de la Corporación Provincial, pronunció un discurso para ofrecer al Caudillo el bastón de mando y el pergamino con el nombramiento de presidente de honor de la Diputación Provincial.

Entre todos los honores y distinciones que esta Diputación ha recibido y puede recibir, ninguno tan precluido y excelso como el que vos, señor, le habéis otorgado al aceptar su presidencia de honor y recibir los atributos de su mando. Me corresponde como presidente, representante legal de la Corporación, ofrecer esos atributos en este acto solemne y en este hermoso e inolvidable día en que, de Sur a Norte, habéis recorrido la provincia para visitar los lugares más representativos e históricos de las glorias aragonesas y postraros ante el Santo Cáliz de la Cena del Señor, que en el Monasterio de San Juan de la Peña se venera. Debo manifestaros que la provincia de Huesca. Integramente, os aclama con el título de perpetuo seguidor de sus destinos, otorgador de singulares mercedes que han de constituir su vida y su prosperidad que penden de las grandes obras de riego del alto Aragón y del canal de Aragón y Cataluña, que sin vuestro tesón, sin vuestro empeño y obsesión por su realización, jamás hubiésemos disfrutado. Toda la provincia de Huesca recibe estos dones estremecida de agradecimiento. Asimismo,

emocionadamente, os tributa el más sentido homenaje al imponeros este distintivo y entregaros este bastón de mando, pido a Dios os conceda muchos años de vida feliz, que alcancéis a ver cuantos programas de grandes empeños y proyectos habéis soñado para vuestra patria, y que veáis en nuestra ciudad y provincia un gigantesco y nobilísimo corazón que clama en deseos por vuestra permanencia al frente de los destinos patrios".

### Discurso del Caudillo...

(Viene de la primera página)

obra continúe, y la obra continuará si la enraizamos en nuestros corazones, si está grabada en nuestro pensamiento, si mantenéis la unidad entre vosotros, sin permitir que el enemigo nos abra brecha. Porque habéis de saber que jamás nación alguna ha sido objeto de ataques más duros y más insidiosos que los que estamos sufriendo nosotros por parte del comunismo extranjero por haberlo vencido y destruido de nuestros hogares, secundado por aquella miserable masonería, que igualmente hemos barrido de nuestro solar; pero unos desde el extranjero y otros en el interior haciéndose eco de aquéllos, intencionalmente socavando nuestra obra. Y esto tenemos que extirparlo para siempre, porque es la salud y la vida de España y nuestro porvenir los que están en juego. Por eso hay que vivir vigilantes, hay que mantenerse en pie, sin permitir filtraciones... (los aplausos entusiásticos interrumpen al Caudillo). Para que así suceda es necesario que exista una política. Nuestras obras podrán no ser perfectas, pero tienen un enorme contenido. La política vieja, ¿qué tenía? Miseria, hambre, disolución y comunismo. (Grandes aplausos).

Que esto ha de ser así me lo asegura vuestra fe y vuestro entusiasmo. Sé que si hubiera en España un peligro certarías las filas, marcharíais unidos y solidarios y demostraríais una vez más la rectitud que un día probasteis en las trincheras y en la defensa de los muros de estas poblaciones. ¡Arriba España!

Una prolongada salva de aplausos acogió las palabras del Caudillo, al que se vitorea con entusiasmo.

Las últimas palabras del presidente de la Diputación fueron acogidas con grandes aplausos.

A continuación, S. E. el Jefe del Estado, desde el balcón principal pronunció un emocionado y brillante discurso, acogido con clamorosas ovaciones y vitores.

Terminado este acto, el Caudillo, acompañado de su esposa, ministros y demás autoridades, se trasladó al edificio del nuevo palacio episcopal, donde fué recibido por el nuncio de Su Santidad, monseñor Antoniutti, prelado de la diócesis, doctor don Lino Rodrigo Ruesca; arzobispo de Zaragoza, y obispos de Vitoria y Barbastro. La hermana del prelado de Huesca, señorita Felisa Apollonia Rodrigo ofreció un ramo de flores a la esposa del Jefe del Estado, doña Doña Carmen Polo de Franco.

En la capilla del nuevo palacio episcopal, el obispo de Huesca pronunció un breve discurso e impuso a Su Excelencia la medalla de prior honorario perpetuo de la cofradía de caballeros nobles de San Lorenzo, y a doña Carmen Polo de Franco la de cofrade mayor, entregándoles, al propio tiempo, los correspondientes diplomas.

Acto seguido, el nuncio de Su Santidad, revestido con mitra y capa pluvial, procedió a la bendición del palacio.

Después de haber bendecido e inaugurado el palacio episcopal, el prelado de la diócesis ofreció a Sus Excelencias y demás autoridades un refresco.

A las siete de la tarde, el Generalísimo, esposa, ministros y personalidades del séquito, continuó viaje. Todas las calles del recorrido, desde el palacio hasta las afueras de la capital, se hallaban materialmente repletas de público que no cesaba de vitorear y aclamar a S. E. el Jefe del Estado, que correspondía sonriente a las muestras de entusiasmo de la multitud. El gobernador civil de Huesca y el presidente de la Diputación acompañaron al Caudillo hasta el límite de la provincia, en las proximidades de Almacellas.—(Cifra).

### LA RELIQUA EN JACA

JACA, 29.—A las siete de esta tarde hizo su entrada en la ciudad el Santo Cáliz de la Cena que fué recibido por todas las asociaciones religiosas con banderas y estandartes, cabildo catedral; el general de la Plaza al frente de la oficialidad de la guarnición y un piquete del regimiento número 4 con bandera, banda y música que interpretó el Himno Nacional a la llegada de la Sagrada Reliquia, así como millares de fieles.

## Consulta entre los occidentales...

esta ciudad para realizar una visita a la Feria de Muestras de Nueva York, especialmente al pabellón soviético de la misma, antes de que se inaugure mañana oficialmente.

El vicepresidente ruso, Frol R. Kozlov, esperaba a Eisenhower en el coliseo de Nueva York, al que llegó el presidente en automóvil, acompañado de su hijo, el comandante John Eisenhower; el subsecretario de Estado y el secretario de Comercio.

Eisenhower y Kozlov se entrevistaron el miércoles por la mañana en la Casa Blanca, ha informado desde Washington un representante del Departamento de Estado. Durante la misma mañana, Kozlov visitó al secretario de Estado, Herter, con quien trató, se cree, de asuntos relacionados con la situación berlinesa y otros asuntos relacionados con la actual guerra fría entre Oriente y Occidente. Kozlov se entrevistará con Herter a las diez de la mañana y con Eisenhower a las 11:15.

El vicepresidente soviético permanecerá en Estados Unidos hasta el 13 de julio y durante su estancia en Norteamérica recorrerá distintas ciudades y plantas industriales.

### El ministro de Trabajo en Pamplona

PAMPLONA, 29.—A su residencia del barrio de San Juan, procedente de Madrid, llegó el ministro de Trabajo, Sr. Sanz Orrio, quien, a mediodía, asistió a los actos de homenaje a la vejez, que presidió, y durante los cuales pronunció unas palabras para saludar a sus paisanos, exaltar la obra que la Diputación y la Caja de Ahorros de Navarra realizan en favor de los ancianos y elogiar las virtudes de la ancianidad.

## Venció España a Polonia...

(Viene de la quinta página) Madrid mira con confianza el partido de mañana por la noche frente a la selección reforzada de Amsterdam, según ha manifestado el presidente del club, don Santiago Bernabéu. La expedición madrileña llegó esta mañana al Hotel Victoria de esta ciudad, tras permanecer en un hotel de Zandvoort desde su llegada, en la tarde del sábado.—(AMil.)

**BOGOTÓ, 2; SEVILLA, 1**  
 SEVILLA, 29.—El Botafogo ha vencido esta noche al Sevilla por 2 a 1, en encuentro de fútbol al que asistieron más de 50.000 personas que llenaban el Estadio Sánchez Pizjuán. El Sevilla pareció imprimir más peligrosidad en la primera parte, que terminó con empate a cero. En el segundo tiempo se impuso el Botafogo, que, en ocasiones, realizó una notable exhibición de juego.—(AMil.)

### COMENTARIOS DE LA PRENSA POLACA

VARSOVIA, 29.—Los periódicos polacos elogian en sus comentarios de hoy al equipo español que ayer derrotó a Polonia por 4 a 2 en Katowice. "Tribuna Ludu" dice que el "ejército español de Herrera regresa a Madrid con la victoria en el bolsillo". "Los españoles —añade— han realizado un buen juego, pero añadamos que su victoria no fué fulminante y que tampoco fué fácil. Sin duda alguna, el ataque de Di Stefano, Gento y Suárez desorganizó la línea defensiva polaca, pero la línea defensiva de los españoles era bastante más débil que su ataque".

Por su parte, "Sztandar Miedzny" dice: "Hemos presenciado un fútbol maravilloso que no olvidaremos en mucho tiempo". "Nuestros visitantes —añade— tenían una gran técnica y una gran velocidad y realizaron espléndidas jugadas. Tenían precisión en sus ataques y movimientos rápidos. Esto es lo que podemos decir de los españoles. Jugaron deportivamente y conquistaron el corazón del público. Nos dieron una lección valiosa de fútbol. Los suyos fueron mucho mejores que los nuestros".

El periódico sindical "Glos Pracy" dice que "Di Stefano tiene derecho a ser llamado el mejor futbolista de nuestros tiempos". "Es el cerebro del equipo español —agrega— y tiene unos magníficos ayudantes en la línea delantera, como el bombardero Suárez y Gento. Nuestro equipo no jugó mal, aunque esperábamos algo más vigoroso de nuestra delantera".  
**EL REAL MADRID, HOY EN AMSTERDAM**  
 AMSTERDAM, 29.—El Real

**LA CONFERENCIA NUCLEAR**  
 GINEBRA, 29.—La sesión de hoy de la conferencia nuclear tetrapartita duró sólo trece minutos y acordaron conceder más tiempo para completar su labor a los técnicos que estudian las explosiones a gran altura.—(Efe).

**HACIA UNA CONFERENCIA DE "ALTO NIVEL" ENTRE ESTADOS ARABES**  
 BEIRUT, 29.—El Gobierno iraquí ha anunciado su disposición a celebrar una conferencia "de alto nivel" entre los Estados árabes para tratar de la cuestión de Palestina, según ha dicho Radio Bagdad.

En una reunión del Comité político de la Liga Árabe se sugirió la celebración de tal conferencia, y el rey Hussein de Jordania la semana pasada envió una misión a Arabia Saudí y a otros Estados árabes para propugnar que la reunión tuviera lugar en Jerusalén.—(Efe).

### LAS ELECCIONES EN ISLANDIA

REYKJAVIK, 29.—Cuando van escrutados cerca de 60.000 votos de un total de 90.000 en las elecciones parlamentarias islandesas, el partido de la independencia ha ganado cuatro escaños, tres los socialdemócratas y uno el partido progresista.

En Reykjavik, los comunistas han perdido un escaño, pero retienen el otro que detenían.—(Efe).

### CRISIS EN ISRAEL

JERUSALEN, 29.—En círculos gubernamentales bien informados se afirma que el jefe

Laboratorio para aficionados  
 Trabajos industriales.  
**REPORTAJES.**

### FOTO ARANDA

SAGASTA 9 - Tfno. 4604.  
 Máxima garantía en todos nuestros trabajos.

de Gobierno, David Ben Gurion dimitirá hoy su cargo no puede conseguir el apoyo de su Gobierno de coalición en que se refiere a la crisis en torno al acuerdo de armamento con Alemania.

La crisis se produjo cuando una revista alemana reveló que Israel tenía en venta para Alemania Occidental 250.000 "Lanzagranadas".

El Gabinete se reunirá a las 15 de tarde de hoy, y a las 16 se reunirá el Parlamento.—(Efe).

### Los periódicos ingleses, a punto de suspenderse por falta de tinta

LONDRES, 29.—La Asociación de Proprietarios de periódicos ingleses informa, a través de un representante, que los diarios británicos corren riesgo de verse obligados a suspender su publicación en el término de tres o cuatro días, causa de haberse agotado las reservas de tinta de los últimos y no haberse recibido el suministro normal.

La Asociación, que representa todos los diarios nacionales ha tenido una reunión de tres horas y media de duración, durante la cual se ha tratado de la escasez existente en este artículo y de las consecuencias que para la Prensa Nacional puede tener la falta de tinta.

### Dos personas muertas gravísimamente heridas al caer en Alicante un automóvil por un barranco

ALICANTE, 29.—Dos personas han resultado muertas y otras dos heridas gravísimamente, al desplomarse por un barranco el automóvil en el que viajaban para pasar el día de fiesta en la playa.

Don Leoncio Bartolomé, de Elche, conducía el coche de su propiedad, y entre las localidades de Campello y Villajoyosa, en la carretera general de Valencia, según parece por rotura de la dirección, el vehículo chocó contra el perfil de un puente, y cayó a un barranco de siete metros de profundidad.

La Guardia Civil de servicio trasladó a los cuatro ocupantes del vehículo a la Casa de Scorro de Alicante, pero el señor Bartolomé, cuando llegó ya era cadáver. Su esposa, doña Jetónima die de Campo, ha fallecido esta tarde en el sanatorio al que había sido trasladada.

El otro matrimonio, que sufrió gravísimas heridas, ha experimentado a última hora de la tarde una ligera mejoría dentro de su estado de sumera gravedad. Se trata de don Alejandro Martínez Elvira y su esposa, doña Pilar Peña Gutiérrez.

### Promoción a Primera División

### El Granada venció al Sabadell (5-0)

GRANADA.—Arbitró el señor González Echevarría, excesivamente meticuloso, ruidosamente protestado y con justicia. Su arbitraje no gustó en absoluto.

El Granada venció en el primer encuentro de promoción a Primera División por cinco tantos a cero. Durante los primeros veinte minutos de juego la intranquilidad que reinaba en los graderíos fué excesiva, porque el Sabadell salió con fiereza, imprimió gran velocidad y el gol granadino no llegaba. Los ánimos se inquietaron y salió a relucir un juego un poco brusco, sobre todo por parte del Sabadell. A los 25 minutos, el Granada consiguió su primer tanto. Los ánimos se serenaron y los locales realizaron buenas jugadas.


El primer gol fue conseguido por Arsenio a centro de Carranza, de imponente cabezazo.

El portero visitante estuvo ligeramente la pelota, pero se le escapó de las manos y se introdujo en la red. A los 32 minutos, Vázquez recibe un pase adelantado, se interna y, sobre la marcha, tira por bajo y consigue el segundo gol. A los 36 minutos, un centro de Vázquez, lo recoge Carranza que obtiene el tercero. A los 44 minutos, Carranza realiza un buen

avance, desborda a la defensa, sale el portero, logra salvarla también cuando se disponía a tirar a puerta totalmente libre, el árbitro señala el final del primer tiempo.

Cuando iban transcurridos 15 minutos del segundo periodo, Loren tira con dureza y la pelota es rechazada por el jugador. A los 19 minutos, Sitges, en avance muy bien llevado de la delantera catalana, centra sobre puerta y Emillon está a punto de marcar, deteniendo Pirls cuando el balón traspasa la línea. El árbitro corta la jugada porque con anterioridad había un jugador del equipo visitante caído en su zona defensiva. La protesta del público es ruidosa. A los 3 minutos centra Loren y Carranza de cabeza, consigue el cuarto gol. Cinco minutos después, el defensa Rovira inicia un avance y tira fuerte sobre puerta, deteniendo Pirls en una gran estrada y lanzando el balón a corner.

A los 39, el Granada realiza la mejor jugada de la tarde, iniciándola Becerril con pase a Loren y éste a Carranza, que se encuentra vigilado por dos contrarios; pese a esto logra recoger la pelota a la media vuelta y de tiro imponente marca el quinto tanto de la tarde.



## Caja Provincial de Ahorros de Logroño

Oficinas Centrales: Vara de Rey n.º 3 - Teléfono 3244  
 Agencia Urbana n.º 1: Vara de Rey n.º 38 - Teléfono 3457

### Segundo gran sorteo de UN PISO y objetos útiles para el hogar

Los boletos para tomar parte en este SEGUNDO SORTEO se conceden a los ingresos que se hagan en las Libretas Ordinarias y en las Imposiciones a Plazo Fijo. No pierda Vd. el derecho para adquirir el boleto correspondiente a este mes de junio.

**PREMIOS A SORTEAR:**

1.º UN HERMOSISIMO PISO NUEVO (Llave en mano)	4.º Una Lavadora.
2.º Una moderna Máquina de Coser.	5.º Una Cacerola a presión.
3.º Una Radio.	6.º Una Vajilla.

y 10 premios más, consistentes en UNA HERMOSA MANTA DE CAMA cada uno

**MUY IMPORTANTE:**

Se halla ya abierto el SEGUNDO SORTEO. Al mismo tiempo que asegura Vd. su independencia económica al hacerse mayor el saldo de su Libreta, aumenta las posibilidades de conseguir gratuitamente uno de estos premios.